

GUÍA DE PROGRAMACIÓN / PROGRAM

28 

FESTIVAL DE
MÁLAGA

14-23 MARZO 2025



ORGANIZAN / ORGANIZATION

málaga



Ciudad de Málaga

MálagaProcultura

CON EL APOYO DE / WITH THE SUPPORT OF



Instituto Provincial de Málaga

PATROCINADORES OFICIALES / OFFICIAL SPONSORS

rtve



CERVEZAS VICTORIA

SUR

CON LA COLABORACIÓN DE / IN COLLABORATION WITH



Junta de Andalucía

PARTNER INSTITUCIONAL / INSTITUTIONAL PARTNER



Andalucía

COLABORADOR OFICIAL / OFFICIAL PARTNER



Fundación 'la Caixa'

CON LA MULTIMEDIA / MULTIMEDIA BY



REPTOL

TRANSPORTE OFICIAL / OFFICIAL TRANSPORTATION

iryo



Hay muchas maneras de viviros,
elige tu mejor opción

Síguenos en directo en nuestra web y redes sociales y descarga nuestra app gratuita



festivaldemalaga.com



MAFIZ
MÁLAGA FESTIVAL INDUSTRY ZONE
17-21 MARZO 2025



ORGANIZAN / ORGANIZATION

málaga



MálagaProcultura

FESTIVAL DE MÁLAGA

festivaldemalaga.com mafiz.es

ÍNDICE / INDEX

LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	06	CINEMA COCINA LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL CINEMA COCINA FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	50
LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL FUERA DE CONCURSO FEATURE FILMS OFFICIAL SECTION OUT OF COMPETITION	12	CINEMA COCINA CORTOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL CINEMA COCINA SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	52
LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL ZONAZINE ZONAZINE FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	20	SERIES SECCIÓN OFICIAL FUERA DE CONCURSO SERIES OFFICIAL SECTION OUT OF COMPETITION	54
MOSAICO: PANORAMA INTERNACIONAL MOSAICO: INTERNATIONAL SCENE	22	ESTRENOS ESPECIALES SPECIAL PREMIERES	55
DOCUMENTALES LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL DOCUMENTARIES FEATURE FILMS OFFICIAL COMPETITION	24	HOMENAJES TRIBUTES	56
DOCUMENTALES CORTOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL DOCUMENTARIES SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	30	PELÍCULA DE ORO PELÍCULA DE ORO TRIBUTE	58
DOCUMENTALES PASES ESPECIALES DOCUMENTARIES SPECIAL SESSIONS	31	FOCUS REPÚBLICA DOMINICANA (PAÍS INVITADO) FOCUS DOMINICAN REPUBLIC (GUEST COUNTRY)	58
CORTOMETRAJES FICCIÓN SECCIÓN OFICIAL FICTION SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	44	AFIRMANDO LOS DERECHOS DE LAS MUJERES ASSERTING WOMEN'S RIGHTS	60
CORTOMETRAJES ANIMAZINE SECCIÓN OFICIAL ANIMAZINE SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	46	LA CÁPSULA DEL TIEMPO	62
CORTOMETRAJES MÁLAGA SECCIÓN OFICIAL MALAGA SHORT FILMS OFFICIAL COMPETITION	47	UNDERGROUND ANDALUZ	62
AYUDAS A LA CREACIÓN AUDIOVISUAL FUERA DE CONCURSO AUDIOVISUAL CREATION GRANTS OUT OF COMPETITION	48	LA VILLA DEL MAR	62
		ACTIVIDADES PARALELAS SIDE ACTIVITIES	63
		SESIONES ESPECIALES. FILMOTECA CATALUNYA SPECIAL SESSIONS. CATALONIA CINEMATHEQUE	63
		5 MINUTOS	63
		CINEFÓRUM CINEFORUM	63
		CINE PARA LA INFANCIA KIDS' FILMS SECTION	64
		CINE Y SALUD FILMS AND HEALTH	64
		ESPACIO SOLIDARIO SOLIDARITY SPACE	64
		CONCIERTO DE CLAUSURA CLOSING CONCERT	64

LA DEUDA (INAUGURACIÓN / OPENING)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Daniel Guzmán **REPARTO / CAST** Daniel Guzmán, Itziar Ituño, Susana Abaitua, Rosario García, Luis Tosar, Mona Martínez, Francesc Garrido, Fernando Valdivieso
NACIONALIDAD / COUNTRY España, Rumanía

Lucas, 47 años, y Antonia, una anciana, conviven en un piso céntrico de la ciudad. Su vida transcurre de forma cotidiana hasta que el proceso de gentrificación les obliga a abandonar su vivienda. Una decisión de Lucas cambiará el resto de sus vidas.

Lucas, 47, and Antonia, an elderly woman, live together in a central apartment in the city. Their life unfolds as usual until the process of gentrification forces them to leave their home. A decision made by Lucas changes their lives forever.

CULPA CERO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Valeria Bertuccelli, Mora Elizalde **REPARTO / CAST** Valeria Bertuccelli, Cecilia Roth, Justina Bustos, Gaia Garibaldi, Martín Garabal, Mey Scapola, Mara Bestelli, Lucía Maciel
NACIONALIDAD / COUNTRY Argentina, España

¿Está Berta Muller cometiendo plagio? La vida de Berta Muller, una exitosa escritora de autoayuda, se ve sacudida cuando, en el punto álgido de su carrera, es expuesta mediáticamente debido a la trascendencia de un plagio.

Is Berta Muller committing plagiarism? Berta Muller's life, a successful self-help writer, is shaken when she is exposed in the media for the act of plagiarism.

EL CIELO DE LOS ANIMALES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Santi Amodeo **REPARTO / CAST** Raúl Arévalo, Manolo Solo, Jesús Carroza, Paula Díaz, África de la Cruz, Claudio Portalo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Rumanía

Basado en los relatos del escritor estadounidense David James Poissant, *El cielo de los animales* es una colección de cuentos sobre la pérdida. Cuatro historias sobre difuntos pasados y futuros: los que fueron, los que serán y los que se van ante nuestros ojos.

Based on the short stories of American writer David James Poissant, *The Heaven of Animals* is a collection of tales about loss. Four stories about the deceased, past and future: those who were, those who will be, and those who are leaving before our eyes.

EL DIABLO EN EL CAMINO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carlos Armella **REPARTO / CAST** Luis Alberti, Mayra Batalla, Aketzaly Verástegui, Ricardo Uscanga, Osvaldo Sánchez, Roberto Dropeza **NACIONALIDAD / COUNTRY** México, Francia

Tras la guerra cristera en el México rural, un desertor del ejército federal debe cargar con el cuerpo de su hijo mientras atraviesa una tierra devastada por el diablo.

In post-revolutionary rural Mexico, a deserter from the Federal Army must carry the body of his young son across a devastated landscape haunted by the Devil.

EL LADRÓN DE PERROS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Vinko Tomičič Salinas **REPARTO / CAST** Alfredo Castro, Franklin Aro, Teresa Ruíz, María Luque, Julio César Altamirano, Ninón Dávalos **NACIONALIDAD / COUNTRY** Bolivia, Chile, México, Francia, Italia

Martín, un huérfano que trabaja como lustrabotas, decide robar el perro de su mejor cliente, un sastre solitario al que ha comenzado a imaginar como su padre.

Martín, an orphan who works as a shoeshiner, decides to steal the dog of his best client, a lonely tailor whom he has begun to imagine as his father.

JONE, BATZUETAN (JONE, A VECES) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara Fantova **REPARTO / CAST** Olaia Aguayo, Josean Bengoetxea **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Bilbao, pleno agosto. Jone, 20 años, vive con su hermana pequeña y su padre, que lidia con las consecuencias del párkinson. Durante el verano, Jone se enamora y vivirá entre la sensación de inmortalidad que transita con ese primer amor y el miedo a quedarse sola debido a la enfermedad de su padre.

Bilbao, August. Jone, 20 years old, lives with her younger sister and her father, who is coping with the effects of Parkinson's disease. Over the summer, Jone falls in love and navigates between the sense of immortality that comes with her first love and the fear of being left alone due to her father's illness.

LA BUENA LETRA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Celia Rico Clavellino **REPARTO / CAST** Loreto Mauleón, Enric Auquer Sardà, Roger Casamajor, Ana Rujas, Sofia Puerta, Teresa Lozano **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una mujer trata de mantener unida a su familia en medio del dolor y el silencio a los que la ha abocado la miseria de la posguerra.

A woman tries to keep her family together amidst the pain and silence brought upon them by the hardships of the post-war era.

LA BUENA SUERTE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gracia Querejeta **REPARTO / CAST** Hugo Silva, Megan Montaner, Miguel Rellán, Eva Ugarte, Ismael Martínez, Paqui Horcajo, Álvaro Rico, Chani Martín, Josean Bengoetxea, Daniel Vítallé **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Pablo decide bajarse precipitadamente del tren y comprarse un viejo piso en un pueblo olvidado. Tal vez esté huyendo de alguien o incluso de sí mismo. Solo Raluca puede ofrecer luz a su oscuridad, una mujer optimista capaz de confiar en su suerte, aunque la vida no siempre le presente su mejor cara.

Pablo suddenly decides to get off the train and buy an old apartment in a forgotten town. He might be running away from someone, or perhaps even from himself. Only Raluca, an optimistic woman who trusts in her luck even though life hasn't always been kind to her, can bring some light into his darkness.

LA FURIA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gemma Blasco **REPARTO / CAST** Ángela Cervantes, Àlex Monner, Eli Iranzo, Carla Linares, Victoria Rivero, Salim Daprincee, Pau Escobar, Ana Torrent **NACIONALIDAD / COUNTRY** España
Tras ser violada en fin de año, Alex busca refugio en su hermano Adrián. Pero él, consumido por la rabia, sigue un camino cada vez más oscuro. Su reacción los aleja y ella canaliza el dolor a través del teatro, interpretando al vengativo personaje de Medea

After being raped on New Year's Eve, Alex seeks refuge in her brother Adrián. But consumed by rage, he follows an increasingly dark path. His reaction pushes them apart, and she channels her pain through theater, embodying the vengeful character of Medea.

LA TERRA NEGRA (LA TIERRA NEGRA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alberto Morais **REPARTO / CAST** Laia Marull, Sergi López, Andrés Gertrúxiz, Abdelatif Hwidar, Rosana Pastor, Álvaro Bâguena, María Albiñana, Toni Misó, Bruno Tamarit **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Panamá

Miquel llega para trabajar en el molino de María y su hermano. Ella, exiliada de todo, reconoce en Miquel a un igual, pero la presencia del extranjero causa temor porque Miquel ha estado en la cárcel y, además, hay algo místico en él capaz de influir sobre los demás.

Miquel arrives to work at Maria and her brother's mill. She, exiled from everything, recognizes in Miquel an equal, but the presence of the foreigner causes fear because Miquel has been in prison, and there is something mystical about him that can influence others.

LO QUE QUEDA DE TI

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gala Gracia **REPARTO / CAST** Laia Manzanares, Ángela Cervantes, Ruy de Carvalho, Anna Tenta, Ignacio Oliver, Natalia Ruisuenyo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Portugal, Italia

Sara, 25 años, está a punto de grabar un disco de jazz en Nueva York, pero la muerte de su padre la lleva de regreso al Pirineo oscense. Junto a su hermana, hereda una granja y un rebaño de ovejas. Consumida por la culpa, decide preservar el legado paterno, aunque eso signifique sacrificar su carrera musical.

Sara, 25 years old, is about to record a jazz album in New York, but her father's death forces her to return to her hometown in the Pyrenees of Huesca. She and her sister inherit a farm and a flock of sheep. Consumed by guilt, she decides not to sell and chooses to honor her father's legacy, even at the cost of her musical career.

LOS TORTUGA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Belén Funes **REPARTO / CAST** Antonia Zegers, Elvira Lara, Mamen Camacho, Pedro Romero, Lorena Aceituno, Mercedes Toledano, Sergio Yerpes **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Chile

Tras la muerte de Julián, su mujer Delia y su hija Anabel enfrentan una vida sin él. Una amenaza de desahucio pondrá en juego su frágil economía, desterrando los cuidados a un segundo plano. Juntas, deberán encontrar la forma de sostenerse y atravesar ese doloroso, aunque necesario, duelo.

After Julian's death, his wife Delia and daughter Anabel must face life without him. A threat of eviction will put their fragile economy at stake, pushing mutual care to the background. Amid uncertainty, they must find a way to overcome this painful yet necessary process called mourning.

MOLT LLUNY (MUY LEJOS) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gerard Oms **REPARTO / CAST** Mario Casas, David Verdaguer, Ilyass El Ouahdani, Jetty Mathurin, Hanneke van der Paardt, Reinout de Vey Mestdagh, Raúl Prieto, Nausicaa Bonnin **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Países Bajos

Sergio viaja a Utrecht con su familia para asistir a un partido de fútbol. Antes de tomar el vuelo de regreso a Barcelona, sufre un ataque de pánico y decide quedarse en Holanda. A partir de ese momento, tendrá que sobrevivir sin dinero, sin hogar y sin hablar el idioma.

Sergio travels to Utrecht with his family to attend a football match. Before boarding the flight back to Barcelona, he has a panic attack and decides to stay in the Netherlands. From that moment on, he must survive without money, without a home, and without speaking the language.

NUNCA FUI A DISNEY

DIRECCIÓN / DIRECTOR Matilde Tute Vissani **REPARTO / CAST** Lucía Martínez Lag, Alejandra Borges, Alma Flores, Francisco Antelo, Jeremías Zárate, Luciana Romero, Yamila Ascuaga **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Otras vacaciones de Lucía en San Bernardo, un pueblo costero desolado que no parece ser el mejor plan. La separación de su madre y el contexto de crisis serán el quiebre para que Lucía descubra el mundo que la rodea, pasando de la niñez a la adolescencia.

Another vacation for Lucía in San Bernardo, a desolate coastal town that doesn't seem like the best plan. Her mother's separation and the crisis will be the turning point for Lucía to discover the world around her, transitioning from childhood to adolescence.

PERROS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gerardo Minutti **REPARTO / CAST** Nestor Guzzini, Marcelo Subiotto, María Elena Pérez, Noelia Campo, Roberto Suárez, Catalina Arrillaga, Manuel Tate, Soledad Pelayo **NACIONALIDAD / COUNTRY** Uruguay, Argentina

Los Saldaña tienen tareas para el verano: cuidar el perro y la casa de los Pernas, sus vecinos. Abusando de sus deberes de caseros improvisados, vivirán sus propias vacaciones en ella. La desaparición del perro de los Pernas será el desencadenante de un enfrentamiento miserable entre las familias.

The Saldaña have a new summer chore: house-sitting for their neighbors, the Pernas. And while they're at it, they intend to enjoy their own vacation... until the disappearance of the Pernas' dog sparks a violent confrontation between the two families.

RAVENS (CUERVOS) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Mark Gill **REPARTO / CAST** Tadabonu Asano, Kumi Takiuchi, José Luis Ferrer, Sósuke Ikematsu, Kanji Furutachi, Gô Jibiki **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Francia, Japón, Bélgica

Ravens es una exploración cautivadoramente hermosa del tumultuoso amor del fotógrafo Masahisa Fukase con su esposa, Yoko, ambientada en el Japón de la posguerra, donde sus vidas están ensombrecidas por una figura espectral que simboliza la lucha interna de Fukase.

Ravens is a hauntingly beautiful exploration of photographer Masahisa Fukase's tumultuous love for his wife, Yoko, set in post-war Japan, where their lives are shadowed by a spectral figure symbolizing Fukase's inner turmoil.

RUIDO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ingride Santos **REPARTO / CAST** Latifa Drame, Judith Álvarez, Asaari Bibang
NACIONALIDAD / COUNTRY España, México

Lati se refugió en el rap tras la muerte de su padre y ahora sueña con triunfar en el freestyle. Sin embargo, su madre no tolera esa vocación. A escondidas, Lati entrenará con Judy, una malograda promesa del rap, con quien luchará por hacerse un hueco en la escena.

Lati took refuge in rap after her father's death and now dreams of making it in freestyle. However, her mother does not tolerate this vocation. Lati will train secretly with Judy, a failed rap promise, with whom she will fight to make a name for herself in the scene.

SORDA (VOISLSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Eva Libertad **REPARTO / CAST** Miriam Garlo, Álvaro Cervantes, Elena Irureta, Joaquín Notario **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Ángela, una mujer sorda, va a tener un hijo con Héctor, su pareja oyente. La llegada de la niña genera una crisis en la pareja, lo que lleva a Ángela a afrontar la crianza de su hija en un mundo que no está hecho para ella.

Ángela, a deaf woman, is expecting a child with her hearing partner, Héctor. The arrival of the baby causes a crisis in their relationship, forcing Ángela to face the challenges of raising her daughter in a world not made for her.

SUGAR ISLAND

DIRECCIÓN / DIRECTOR Johanné Gómez Terrero **REPARTO / CAST** Yelidá Díaz, Juan María Almonte, Ruth Emeterio, Génesis Piñeyro, Diógenes Media, Xiomara Rodríguez, Isabel Spencer, Francis Cruz **NACIONALIDAD / COUNTRY** República Dominicana, España

Un embarazo no deseado impulsa a Makenya, una adolescente de una comunidad Batey rodeada de cañaverales, hacia la adultez. Una serpiente, que representa lo misterioso, guía a Makenya para que abrace tanto su poder terrenal como su conciencia multidimensional, navegando el reino de lo imposible.

An unwanted pregnancy propels Makenya, a teenager in a Batey community surrounded by sugarcane, into adulthood. A serpent representing the mysterious guides Makenya to embrace both her earthly power and multidimensional awareness, navigating the realm of the impossible.

TODO LO QUE NO SÉ (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Lambarri Tellaeché **REPARTO / CAST** Susana Abaitua, Francesco Carril, Natalia Huarte, Ane Gabarain, Stéphanie Magnin, Andrés Lima, Iñaki Ardanaz **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

A sus 35 años, Laura lleva una vida monótona entre su trabajo, el cuidado de su padre y una relación inestable. Todo cambia cuando un excompañero le propone retomar un proyecto tecnológico. Decide intentarlo, priorizándose a sí misma después de mucho tiempo, pero sus decisiones sacuden su entorno.

At 35, Laura leads a monotonous life between work, caring for her father, and an unstable relationship. Everything changes when a former colleague offers her the chance to revive a tech project. She decides to try, prioritizing herself for the first time in a long while, but her choices shake her world.

UNA QUINTA PORTUGUESA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Avelina Prat **REPARTO / CAST** Manolo Solo, Maria de Medeiros, Branka Katić, Rita Cabaço **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Portugal

La desaparición de su mujer deja a Fernando, un tranquilo profesor de geografía, completamente devastado. Sin rumbo, suplanta la identidad de otro hombre como jardinero de una quinta portuguesa, donde establece una inesperada amistad con la dueña, adentrándose en una nueva vida que no le pertenece.

The disappearance of his wife leaves Fernando, a quiet geography professor, devastated. Directionless, he assumes the identity of another man as the gardener of a Portuguese estate, where he forms an unexpected friendship with the landlady, entering a new life that does not belong to him.

VIOLENTAS MARIPOSAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Adolfo Dávila **REPARTO / CAST** Diana Laura DI, Alejandro Porter, Norma Pablo, Sophie Alexander Katz, Germán Bracco, Yayo Villegas, Juan Luis Medina, Leonardo Alonso, Fernanda Nibau, German Andrade **NACIONALIDAD / COUNTRY** México

Dos jóvenes estudiantes que exigen justicia son violentamente reprimidos por una brutal agresión policial. Cuando la justicia está ausente, la venganza es un acto de fe.

Two young students, driven by their artistic quest for justice, collide with brutal police aggression. When justice is absent, revenge becomes an act of faith.

8

DIRECCIÓN / DIRECTOR Julio Medem **REPARTO / CAST** Ana Rujas, Javier Rey, Álvaro Morte, Tamar Novas, Loreto Mauleón, Carla Díaz, María Isasi, Mateo Medina, Oriol Riera, Asier Burguete, Patxi Barco, Kandido Uranga, Javier Morgade, Andoni Agirregomezkorta **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

8 momentos, 8 planos en continuidad en los 90 años de vida de Octavio y Adela, cuyos destinos están conectados en forma de '8' y ocurren en 8 días decisivos de la reciente historia de España.

8 moments, 8 continuity shots during the 90 years of Octavio and Adela's lives, whose destinies intertwine in the shape of an '8' and unfold across 8 decisive days in the recent history of Spain.

AULLAR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sergio Siruela **REPARTO / CAST** Elena Martínez, Antonio Dechent, Paco Tous, Adelfa Calvo, Antonio Jesús Serrano, Jorge Tapia, Sandra Torrecillas, Justo Rodríguez, Jesús Rodríguez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Mamen siempre quiso ser bailarina profesional, pero su sueño se vio truncado cuando era apenas una adolescente. Ahora, malvive en un barrio de la periferia de Málaga y trabaja bailando en un club de un polígono industrial para poder mantener a su hijo.

Mamen always wanted to be a professional dancer, but her dream was shattered when she was just a teenager. Now, she lives poorly in a neighborhood on the outskirts of Málaga and works as a dancer in a club to support her son.

EL CASERO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Matías Lucchesi **REPARTO / CAST** Paola Barrientos, Alfonso Tort, Alvin Astorga, Luis Rubio, Natalia Dalena, José Carlos Guridi 'Yayo' **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina, Uruguay

Claudio y Marcela viajan a la casa heredada de sus padres para construir un hotel *boutique*, pero se encuentran con Ramón, el casero de toda la vida, quien se resiste a irse. Mientras ellos planean cómo desalojarlo, Ramón defiende su lugar, considerándolo también su hogar.

Claudio and Marcela travel to their parents' inherited house to build a boutique hotel, but they find Ramón, the longtime caretaker, unwilling to leave. As they plot to evict him, Ramón stands his ground, claiming the house as his home too.

ENEMIGOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR David Valero **REPARTO / CAST** Christian Checa, Hugo Welzel, Estefanía de los Santos, Luna Pamies, José María Peinado, Sara Vidorreta, José Manuel Poga **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

¿Qué harías por tu peor enemigo? Chimo y Rubio, dos adolescentes de barrio, víctima y verdugo, acosado y acosador, con vidas marcadas por la enemistad y el resentimiento. Chimo ve la oportunidad de vengarse y poner fin a años de sufrimiento, pero el destino tiene un giro inesperado para ambos.

What would you do for your worst enemy? Chimo and El Rubio: two teenagers from a run-down neighborhood, victim and executioner, bullied and bully, whose lives are marked by enmity and resentment. Chimo sees an opportunity for revenge and end years of suffering. However, fate has an unexpected twist for them.

FAISAIEN IRLA (LA ISLA DE LOS FAISANES) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Asier Urbieto **REPARTO / CAST** Jone Laspiur, Sambou Diaby, Ibrahim Kone, Itziar Ituño, Jon Olivares **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Francia

Laida [Jone Laspiur] y Sambou [Sambou Diaby] pasean a orillas del río. De repente, ven a dos personas intentando cruzarlo a nado, buscando llegar al otro lado. Días después, un cadáver aparece durante el intercambio de soberanía de la isla. ¿Qué Estado se hará cargo?

Laida [Jone Laspiur] and Sambou [Sambou Diaby] are walking along the riverbank. Suddenly, they see two people trying to swim across it to reach the other side. Days later, a corpse appears during the exchange of sovereignty of the island. Which state will take responsibility?

HAMBURGO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lino Escalera **REPARTO / CAST** Jaime Lorente, Roger Casamajor, Ioana Bugarin, Tamara Casellas, Asia Ortega, Manolo Caro, Mona Martínez, Antonio Buil **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Rumania

Germán es el encargado del traslado de mujeres que trabajan en clubes de alterne. Lo que parece una ocasión para cambiar de vida lo pondrá más en peligro que nunca. Solo le quedará una opción, la misma en la que piensa Alina cada noche: conseguir escapar.

Germán is in charge of transporting women who work in brothels. What seems like an opportunity to change his life will put him in more danger than ever. He has only one option left, the same one that Alina thinks about every night: escaping.

LA HUELLA DEL MAL

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Ríos San Martín **REPARTO / CAST** Blanca Suárez, Daniel Grao, Aria Bedmar, Víctor Palmero, Daniel Horvath, Cosimo Fusco, Fernando Cayo, Juanma Cifuentes, María Marnez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El asesinato ritual de una joven en los yacimientos arqueológicos de Atapuerca desata la psicosis en el pequeño pueblo, que ya vivió un trauma similar seis años atrás.

The ritual murder of a young girl at the Atapuerca archaeological site unleashes psychosis in the small town, which had already experienced a similar trauma six years earlier.

LA NIÑA DE LA CABRA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Asensio **REPARTO / CAST** Alessandra González, Juncal Fernández, Lorena López, Javier Pereira, Gloria Muñoz, Enrique Villén **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Rumania

Madrid, 1988. Elena afronta la reciente pérdida de su abuela mientras se prepara para hacer la Primera Comunión. Su amistad con Serezade, una niña que no se separa de su cabra, la lleva a plantearse si realmente el mundo es tal como se lo han contado.

Madrid, 1988. Elena, 8 years old, faces the recent loss of her grandmother as she is getting ready for her First Communion. Her new friendship with Serezade, also 8 years old, leads her to question if the world is really as she has been told it is.

LO QUE QUISIMOS SER

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alejandro Agresti **REPARTO / CAST** Eleonora Wexler, Luis Rubio
NACIONALIDAD / COUNTRY Argentina

A la salida de un cine, un hombre y una mujer comienzan a hablar y continúan la conversación en un café cercano. Allí construirán un mundo de fantasía en el que se convertirán en quienes siempre quisieron ser (una escritora y un astronauta). Deciden encontrarse todos los jueves en el mismo lugar.

Outside a movie theater, a man and a woman start talking and continue the conversation at a nearby café. There, they create a fantasy world where they become who they always wanted to be (a romantic novelist and an astronaut) and decide to meet every Thursday at the same time and place.

LOS AITAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Borja Cobeaga **REPARTO / CAST** Quim Gutiérrez, Juan Diego Botto, Mikel Losada, Iñaki Ardanz, Laura Weissmahr, Ramón Barea, Sofía Otero, Irati García, Irati Goitia, Mara Garcés, Vera López, Aitor Sanz, Teresa Hurtado de Ory, Nagore Aranburu, Miriam Cabeza, Nati Ortiz, Josean Bengoetxea **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Periferia de Bilbao, 1989. Un equipo infantil de gimnasia rítmica se prepara para competir en Berlín. Como las madres no pueden ir, viajarán con los padres que, mientras cae el Muro, descubrirán una nueva forma de ser padres.

Outskirts of Bilbao, 1989. A children's rhythmic gymnastics team prepares to compete in Berlin. Since the mothers can't go, they will travel with their fathers, who, while the Wall falls, will discover a new way of being parents.

MAZEL TOV

DIRECCIÓN / DIRECTOR Adrián Suar **REPARTO / CAST** Adrián Suar, Fernán Mirás, Natalie Pérez, Benjamín Rojas **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Darío vive en EE. UU. y está distanciado de su padre y hermanos. Decide viajar a su país para asistir a la boda de su hermana, donde ve su oportunidad de recomponer sus vínculos familiares. Pero su plan cambia cuando se entera de que su padre ha muerto.

Darío lives in the USA and is estranged from his father and brothers. He decides to travel to his country to attend his sister's wedding, where he sees his opportunity to rebuild his family ties. But his plan changes when he finds out that his father has died.

MENSAJE EN UNA BOTELLA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gabriel Nesci **REPARTO / CAST** Luisana Lopilato, Benjamín Vicuña, Benjamín Amadeo, Luciano Cáceres, Eduardo Blanco, Inés Estévez, Rafael Spregelburd, Luis Machín, Marina Bellati, Valeria Lois, Gabriel Corrado **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Una *sommelier* descubre cómo enviarse mensajes al pasado: lo usa para corregir un error. Empeora su presente e intentar arreglarlo, desatando consecuencias catastróficas. Atrapada en un ciclo de cambios impredecibles, cada intento la aleja de su vida deseada.

A *sommelier* discovers how to send messages to the past: uses it to correct a mistake. She worsens her present and, trying to fix it, unleashes catastrophic consequences. Trapped in a cycle of unpredictable changes, each attempt takes her further from the life she longs for.

Búscate una excusa

y 'abre los ojos' con Amenábar

CaixaForum+

La plataforma gratuita
de cultura y ciencia

Series, documentales, pódcast,
concertos y mucho más

'Archivo de Creadores: Alejandro Amenábar'
en caixaforumplus.org

PEQUEÑOS CALVARIOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Polo **REPARTO / CAST** Arturo Valls, Enrique Arce, Andrea Duro, Vito Sanz, Berta Vázquez, Pablo Molinero, Marta Belenguier, Lorena López, Rubén Bernal, Javier Coronas, Raúl Navarro
NACIONALIDAD / COUNTRY España, México

Carlo es un peculiar relojero que posee una extraña habilidad: puede alterar las vidas de los infelices habitantes de su ciudad y jugar con su destino. ¿Serán capaces de lidiar estos personajes con sus pequeños calvarios?

Carlo is a peculiar watchmaker with a strange ability: he can alter the lives of the unhappy townspeople and play with their fate. Will these characters be able to cope with their own pet peeves?

PLAYA DE LOBOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Veiga **REPARTO / CAST** Guillermo Francella, Dani Rovira, Antonia San Juan, Marta Hazas, Javier Veiga, Denisse Peña **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Manu trabaja en un chiringuito de playa, y Klaus es un turista que se niega a levantarse de la última tumbona que falta por recoger. Parece solo una discusión absurda entre dos desconocidos condenados a no entenderse. Hasta que Klaus le hace a Manu una desconcertante y perturbadora propuesta.

Manu works at a beach bar, and Klaus is a tourist who refuses to leave the last lounge chair that still needs to be picked up. It seems like just a pointless argument between two strangers who'll never understand each other. That is, until Klaus makes Manu a strange and unsettling proposal.

TAMBIÉN ESTO PASARÁ

DIRECCIÓN / DIRECTOR María Ripoll **REPARTO / CAST** Marina Salas, Susi Sánchez, Carlos Cuevas, Sara Espigul, Andrea Trepát, David Menéndez, Carlos Francino, Borja Espinosa, Fermi Reixach
NACIONALIDAD / COUNTRY España, Italia

También esto pasará es la historia del duelo de una hija que amó desesperadamente a su madre. Cuando muere Elena, Blanca, rodeada de afectos, viaja hacia la casa de su infancia, donde se enfrentará a aquello de lo que ha escapado toda su vida.

También esto pasará is the story of a daughter's mourning who desperately loved her mother. When Elena dies, Blanca, surrounded by affection, travels to her childhood home, where she will face what she has been running away from all her life.

TIERRA DE NADIE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Albert Pintó **REPARTO / CAST** Luis Zahera, Karra Elejalde, Jesús Carroza, Vicente Romero, Paco Mora, Antonio Gil, Antonio Gómez, Paula Díaz, Emilio Palacios, Tamara Casellas, Mona Martínez, Jero Medina, Damián Alcázar, Mita Fernández, Óscar Rodríguez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Es la historia de tres viejos amigos: un narco, un guardia civil y un depositario judicial, que tendrán que poner a prueba su amistad. El traslado rutinario de un yate incautado a un peligroso cártel se convierte en una aventura entre la vida y la muerte.

In a volatile region, three old friends—a narco, a civil guard, and a judicial depository—find their bonds tested during a routine yacht transfer that erupts into a deadly cartel conflict.

TRAS EL VERANO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Yolanda Centeno **REPARTO / CAST** Alexandra Jiménez, Juan Diego Botto, Ruth Gabriel, Alex Infantes **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Paula, Raúl y el pequeño Dani podrían ser una familia más. Podrían serlo, de no ser porque Dani no es hijo de Paula, y esta se enfrenta al reto de encajar en una familia reconstituida, además de sufrir una crisis de pareja. Con todo, Paula vive bajo la presión de dejar de ver para siempre a Dani.

Paula, Raúl, and Dani could be just like any other family, if it weren't for the fact that Dani is not Paula's biological child. She faces the challenge of fitting into a blended family while also dealing with a relationship crisis. Paula is under the pressure of possibly never seeing Dani again.

UN AÑO Y UN DÍA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alex San Martín **REPARTO / CAST** Luis Fernández, Nicole Wallace, Nadia de Santiago, Carlos Iglesias, Fanny Gautier, Antonio Gil, Víctor Elías, Paula Iglesias, Cosette Silguero
NACIONALIDAD / COUNTRY España

Hugo ha perdido al amor de su vida y se propone recuperarla aprendiendo a tocar el piano durante un año. Nerea, su vecina, será quien le ayude en este desafío, impartiendo las clases de piano que podrían cambiarles la vida para siempre.

Hugo has lost the love of his life and plans to win her back by learning to play the piano for a year. Nerea, his neighbor, will be the one to help him achieve this by giving him piano lessons.

UNA MUERTE SILENCIOSA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sebastián Schindel **REPARTO / CAST** Joaquín Furriel, Alejandro Awada, Soledad Villamil, Víctor Laplace, Patricio Contreras, Javier Pedersoli, María Marull, Ramiro Pintor, Sol Wainer, Gonzalo Garrido **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

En la Patagonia argentina, Octavio se despierta de una borrachera para descubrir que su sobrina, Sofía, ha muerto a causa de una bala perdida. Entre traiciones y recuerdos borrosos, solo unas fotos y un excomisario pueden ayudarlo a develar la verdad. ¿Descubrirá quién mató a Sofía?

In the Argentine Patagonia, Octavio wakes from a drunken haze to discover that his niece, Sofía, has died from a stray bullet. Amid betrayal and blurred memories, only a few photos and a former police commissioner can help him uncover the truth. Will he uncover who killed Sofía?

UNO EQUIS DOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alberto Utrera **REPARTO / CAST** Paco León, Kimberley Tell, Raul Tejón, Stephanie Magnin, Adam Jezierski, Silvia Vacas, José Antonio González **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Chino y Josu, dos amigos de 40 años, suben a la sierra con sus parejas, Paula y Cris, tras acertar 12 resultados de la quiniela. Una discusión sobre el premio lleva a que Chino agreda a Paula. La tensión crece al desaparecer el boleto y, aunque aparece, un forcejeo con David termina con su muerte accidental.

Chino and Josu, friends in their 40s, go to a mountain cabin with their partners, Paula and Cris, after correctly predicting 12 lottery results. A fight over the prize leads Chino to attack Paula. When the ticket goes missing, tensions rise, and a scuffle with David ends in his accidental death.

VÍRGENES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Álvaro Díaz Lorenzo **REPARTO / CAST** Carlos Scholz, César Vicente, Xavi Caudevilla, Natalia Azahara, Cristina Kovani **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Portugal

Sevilla, 1968. Honorio, Rafa y Vicente ven en el boom turístico de la Costa del Sol la oportunidad de cambiar sus vidas y perder la virginidad con las suecas. Con un SEAT 600 repleto de ilusiones, excusas bien pensadas y ganas de aventura, emprenden un viaje que les traerá más de una sorpresa.

Seville, 1968. Honorio, Rafa, and Vicente see the tourism boom on the Costa del Sol as their chance to change their lives and lose their virginity with Swedish girls. With a SEAT 600 packed with dreams, well-thought-out excuses, and a thirst for adventure, they set off on a journey that will bring more than one surprise.

CURSO DE CINE PARA CERVECEROS

CASTING

EXQUISITA PATROCINADORA  FESTIVAL DE MÁLAGA



A NADIE LE IMPORTAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Cristina Galán, David Suárez **REPARTO / CAST** David Suárez, Santi Alverú, Thais Curia, Sergio Bezos, Dani Mateo, Chico Requena, Ernesto Sevilla, Santiago Segura, Nacho Vigalondo, Carlos Areces, Dani Rovira **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un cómic obsesionado con ser famoso es elegido para presentar uno de los programas de entretenimiento de más éxito de su país. Pero una polémica en redes sociales causa su despido inmediato. El joven cómic deberá recuperar su trabajo mientras trata de entenderse así mismo y qué es lo que quiere.

An obsessed with fame comedian is chosen to host one of his country's most popular TV shows. However, a social media controversy leads to his getting cancelled. The young comedian must fight to avois rejection while working to understand himself and his true desires.

BUENAS NOCHES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Matías Szulanski **REPARTO / CAST** Rebeca Rossato, Tamara Leschner, Sofia Siniscalco, Germán Baudino, Anamá Ferreyra, Franco Stellati **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Una joven brasileña viaja a Argentina para visitar a su tía, pero, tras un malentendido y haber perdido sus pertenencias, debe matar el tiempo hasta la mañana siguiente.

A young Brazilian woman travels to Argentina to visit her aunt, but after a misunderstanding and losing all her belongings, she must kill time until the next morning.

DIES D'ESTIU I DE PLUJA [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Col·lectiu Espurnes, Àlex Serra Alcina, Mireia Labazuy Mulero, Clàudia Vila Masvidal **REPARTO / CAST** Berner Maynés, Eva Picazo, Hug Casals **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Biel invita a sus dos mejores amigos a pasar unos días en el pueblo de sus abuelos, en los Pirineos. Buscando reconectar con la relación que tenían antes, la incomunicación y la creciente tensión entre ellos pondrán a prueba su amistad.

Biel invites his two best friends to spend a few days in his grandparents' village in the Pyrenees. Hoping to reconnect with the bond they once shared, the lack of communication and growing tension between them will put their friendship to the test.

ESMORZA AMB MI (DESAYUNA CONMIGO) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Iván Morales **REPARTO / CAST** Anna Alarcón, Álvaro Cervantes, Marina Salas, Iván Massagué, Oriol Pla **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una historia de vidas cruzadas de cuatro personajes en busca de una segunda oportunidad en una ciudad ruidosa y multitudinaria, donde tendrán que luchar por recuperar la fe en sí mismos y en el amor.

The story of four characters' intersecting lives, all in search of a second chance in a noisy and crowded city, where they must fight to regain faith in themselves and in love.

LLUEVE SOBRE BABEL

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gala del Sol **REPARTO / CAST** Felipe Aguilar Rodríguez, Jhon Narváez, John Alex Castillo, Sofía Buenaventura, Celina Biurrun **NACIONALIDAD / COUNTRY** Colombia, Estados Unido, España

En esta versión del infierno de Dante, una serie de personajes se cruzarán con La Flaca, la muerte personificada, en el mítico bar Babel, entretejiendo una épica y divertida historia de amor, traición, muerte y redención.

In a tropical-punk twist on Dante's Infierno, a group of misfits converges at Babel, a mythical club that doubles as purgatory, where La Flaca—the city's Grim Reaper—presides. Here, souls gamble years of their lives, daring to outwit Death Herself.

L'IMPULS NÒMADA (EL IMPULSO NÓMADA) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jordi Esteve **REPARTO / CAST** Miquel Roselló, Sebastián Roselló, Patricia Trigueros, Carmen Marqués, Sonia Piqué, Jordi Macaya, Javier Andrada, Albert Buendía, Mercè Sardà, Jordi Fornells, Marisa Abdala, Blanca Nieto, Antonio López, Guille Marqués, Bruixa **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Cualquier verano puede ser el momento adecuado para hacer crecer dentro de un niño el impulso nómada.

Any summer can be the right time for the nomadic impulse to grow within a child.

OLIVIA Y LAS NUBES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Tomás Pichardo Espaillat **REPARTO / CAST** Olga Valdez, Elsa Nuñez, Héctor Anibal, Dominique Goris, Fery Cordero, Fidia Peralta, Rebecca Dalmasi, Lill Marie Taveras, César Calcagno, Ricardo Ariel Toribio **NACIONALIDAD / COUNTRY** República Dominicana

Olivia y las nubes es una exploración surrealista de las complejidades del amor, siguiendo las historias de Olivia, Ramón, Bárbara y Mauricio, quienes se relacionan entre sí sin llegar a comprenderse.

Olivia & the Clouds is a surreal exploration of love's complexities, following the stories of Olivia, Ramón, Bárbara, and Mauricio as they relate to one another without understanding each other.

UN MUERTO EN EL PUEBLO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Mauricio Cuervo Rincón **REPARTO / CAST** Pablo Alejandro Pachón, María Cristina Montoya, Laura Alonso, Brigeth Barragán, Harold Barragán, Mario Alberto Parra, Juan Felipe Muñoz, Víctor Hugo Morant, Lina Bedoya, Argenis López, Juan Carlos Ortega, Alberto León Jaramillo, María Emilia Kamper, Diego Guzmán **NACIONALIDAD / COUNTRY** Colombia

Un joven, asesinado durante un robo, regresa de entre los muertos en un frío pueblo de los Andes colombianos. Su regreso desentierra recuerdos, desafía creencias y renueva dolores recientes y lejanos.

A young man, murdered during a robbery, returns from the dead in a cold village in the Colombian Andes. His return unearths memories, challenges beliefs, and revives both recent and distant pains.

ESTOCOLMO, 1520. EL REY TIRANO (STOCKHOLM BLOODBATH) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Mikael Häfström **REPARTO / CAST** Sophie Cookson, Alba August, Emily Beecham, Claes Bang, Matias Varela, Wilf Scolding, Jakob Oftebro **NACIONALIDAD / COUNTRY** Suecia, Dinamarca

El infame rey danés Cristián II está decidido a arrebatar la corona sueca a Sten Sture. Las hermanas Freja y Anne prometen solemnemente vengar la brutal muerte de su familia. Ambas se ven arrastradas a la lucha entre Suecia y Dinamarca, que culminará en el Baño de Sangre.

The notorious Danish King Christian II is determined to seize the Swedish crown from Sten Sture. Sisters Freja and Anne solemnly vow to take revenge on the men who brutally murdered their family. Everything comes to a head, culminating in the Stockholm Bloodbath.

FUGA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Mary Jiménez, Bénédicte Liénard **REPARTO / CAST** Saor Sax, Valentina Linares González, Miguel Gómez Grandes, Dimas García Torres, Willy Pinchi **NACIONALIDAD / COUNTRY** Bélgica, Países Bajos, Francia, Perú

En una aldea amazónica, Saor, un joven chamán, regresa con el ataúd de su antigua amante, Valentina, al pueblo donde ella nació. Durante el proceso de duelo, Saor se encuentra con sobrevivientes de la Guerra Sucia y descubre el pasado de Valentina, quien es conocida por todos como Pol.

In an Amazonian village, Saor, a young shaman, returns the coffin of his former lover, Valentina, to her native village. During the mourning, Saor meets survivors of the Dirty War and uncovers the past of his lover, who is known as Pol.

GHOSTLIGHT (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Kelly O' Sullivan, Alex Thompson **REPARTO / CAST** Keith Kupferer, Katherine Mallen Kupferer, Tara Mallen, Dolly De Leon, Hanna Dworkin **NACIONALIDAD / COUNTRY** Estados Unidos

Ghostlight narra la vida de Dan, un obrero de construcción de mediana edad afligido por una tragedia familiar. Alejado de su abnegada esposa Sharon y de su talentosa pero problemática hija Daisy, Dan encuentra consuelo y comunidad en una compañía *amateur* de actores inadaptados.

When the melancholic construction worker Dan [Keith Kupferer] finds himself drifting apart from his wife and daughter, he discovers community and purpose in a local theater's production of Romeo and Juliet.

GUILLERMO TELL (WILLIAM TELL) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Nick Hamm **REPARTO / CAST** Claes Bang, Connor Swindells, Golshifteh Farahani, Jonah Hauer-King, Ellie Bamber, Rafe Spall, Amar Chadha-Patel, Sam Keeley, Jake Dunn, Tobias Jowett, Solly McLeod, Emily Beecham, Jonathan Pryce, Ben Kingsley **NACIONALIDAD / COUNTRY** Reino Unido, Italia, Suiza

En 1307, Austria oprime a Suiza. Guillermo Tell se une a una rebelión tras salvar a su hijo en una cruel prueba. Escapa con la princesa Bertha, quien mata al rey, mientras Tell lidera la revuelta, mata a Gessler y rescata a su hijo. Austria cae, pero la reina Agnes jura vengarse.

In 1307, Austria oppresses Switzerland. William Tell joins a rebellion after saving his son in a cruel test. Escaping captivity with Princess Bertha, she kills the king while Tell leads the revolt, killing Gessler and rescuing his son. Austria falls, but Queen Agnes vows revenge.

L'ATTACHEMENT (LOS LAZOS QUE NOS UNEN) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carine Tardieu **REPARTO / CAST** Valeria Bruni Tedeschi, Pio Marmaí, Vimala Pons, Raphaël Quenard, César Botti, Catherine Mouchet **NACIONALIDAD / COUNTRY** Francia

Sandra, una cincuentona ferozmente independiente, de repente y a su pesar, comparte la privacidad de su vecina de al lado y la de sus dos hijos. Contra todo pronóstico, poco a poco se va apegando a esta familia adoptiva.

Sandra, a fiercely independent woman in her fifties, suddenly and reluctantly shares her privacy with her next-door neighbor and her two children. Against all odds, she gradually becomes attached to this adoptive family.

LA PIE VOLEUSE (MI QUERIDA LADRONA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Robert Guédiguian **REPARTO / CAST** Adriana Ascaride, Jean-Pierre Darroussin, Gérard Meylan, Robinson Stevenson, Jacques Boudet, Geneviève Mnich, Grégoire Leprince-Ringuet, Lola Naymark, Thorvald Sondergaard **NACIONALIDAD / COUNTRY** Francia

Maria trabaja como asistente domiciliaria para personas mayores. Su sueño es ver a su nieto convertirse en pianista. Para poder pagar el piano, roba pequeñas cantidades de dinero a las personas a las que cuida con devoción. Hasta que un día la acusa de abuso a ancianos vulnerables...

Maria works as a home care assistant for the elderly. Her dream is to see her grandson become a great pianist. To pay for the piano, she steals small amounts of money from the people she cares for with devotion. Until one day, she is accused of abusing vulnerable elderly people...

LA STORIA DEL FRANK E DELLA NINA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paola Randi **REPARTO / CAST** Gabriele Monti, Ludovica Nasti, Samuele Teneggi, Marco Bonadei, Bruno Bozzetto, Anna Ferzetti, Margherita Di Russo, Giuseppe Dave Seke, Eugen Neagu **NACIONALIDAD / COUNTRY** Italia, Suiza

Gollum narra la historia de Frank, un joven sin rumbo, y de Nina, una madre adolescente que busca superarse. Cuando Nina busca a Frank para que la ayude a estudiar, surge entre ellos una conexión especial. Unidos por sus sueños y sus heridas, reescriben sus vidas y descubren qué significa ser familia.

Gollum narrates the story of Frank, a directionless young man, and Nina, a teenage mother striving to improve her life. When Nina asks Frank to help her study, they form a deep connection. Bound by their dreams and struggles, they rewrite their lives and discover what family truly means.

PRODIGIOSAS (PRODIGIES) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Frédéric Potier, Valentin Potier **REPARTO / CAST** Camille Razat, Mélanie Robert, Franck Dubosc, Isabelle Carré, Derek Simon Robin **NACIONALIDAD / COUNTRY** Francia

Claire y Jeanne, gemelas y pianistas, ingresan en una prestigiosa universidad de música bajo la tutela del estricto profesor Klaus Lenhardt. Al descubrir que padecen una enfermedad que les hace perder el uso de las manos, luchan por reinventarse y convertirse, más que nunca, en 'prodigiosas.'

Claire and Jeanne, twin sisters and pianists, enroll in a prestigious music university under the tutelage of Professor Klaus Lenhardt. Upon discovering they have an illness that causes them to lose the use of their hands, they fight to reinvent themselves and become, more than ever, 'prodigious.'

¡OBREROS!

DIRECCIÓN / DIRECTOR Cristian Pauls **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Aparte de la desaparición de fábricas y talleres, ¿dónde están, qué hacen, quiénes son hoy los obreros después de ciento cincuenta años de luchas y de acción social? ¿Cómo filmarlos hoy día?

Apart from the disappearance of factories and workshops, where are the workers? What are they doing? Who are they, after 150 years of struggle and social action? How can they be filmed today?

AJUSTE DE PÉRDIDAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Calderón **NACIONALIDAD / COUNTRY** México

Perseguido por la corrupción y las catástrofes de su trabajo como perito de seguros, Pedro busca consuelo en el mundo del arte contemporáneo, solo para descubrir que es igualmente engañoso. Esto lo lleva a una crisis de identidad mientras ambos mundos comienzan a desdibujarse.

Haunted by the corruption and catastrophe of his work as a loss adjuster, Pedro searches for solace in the contemporary art world, only to find it just as deceitful, plunging into an identity crisis as both realms blur.

BURNOUT

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ander Duque, Felipe Almendros **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Felipe es un reconocido artista de Barcelona que, para sobrevivir, decide trabajar a doble turno descargando cajas y como mensajero. Desde ese momento, la expresión artística se minimiza, el entorno se distancia y la congestión asoma en una combustión lenta.

Felipe is a renowned artist from Barcelona who, in order to survive, decides to work double shifts unloading boxes and as a courier. From that moment on, artistic expression is minimized, the environment becomes distant, and congestion looms in a slow combustion.

LA MARISMA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manu Trillo **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Desde hace 10,000 años, la marisma del Bajo Guadalquivir venera una deidad femenina, Astarté, en Tartessos. Rica en ganadería y pesca, ahora es un parque nacional, pero su patrimonio natural y cultural enfrenta serias amenazas.

For over 10,000 years, the Doñana marsh in Andalusia has honored a female divinity, Astarte, in Tartessos. Rich in livestock and fishing, it is now a national park, but its natural and cultural heritage faces serious threats.

MI PECHO ESTÁ LLENO DE CENTELLAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Gal S. Castellanos **NACIONALIDAD / COUNTRY** México

Una madre que escapa a Turquía para encontrarse con su amor secreto de Facebook en un viaje de autodescubrimiento y renacimiento. Un hijo que, desde México, vive una transición de género. Ambos, cómplices de una reveladora transformación, que los llevará a restablecer sus vidas.

A mother escapes to Turkey to meet her secret Facebook lover, embarking on a journey of self-discovery and renewal. A son in Mexico undergoes a gender transition. Together, they become accomplices in a transformative revelation that will lead them to rebuild their lives.

MIRALLES (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR María Mauti **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, México

El arquitecto Enric Miralles es considerado un imprescindible de la arquitectura contemporánea. El documental pretende hacer un retrato del hombre y su complejidad, un relato construido a partir de variaciones a través de sus arquitecturas.

The architect Enric Miralles is considered a cornerstone of contemporary architecture. The documentary aims to portray the man and his complexity, telling a story shaped by variations in his architectural works.

MUÑEQUITA LINDA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR David Moncasi **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Carmen está a punto de cumplir 100 años y ha llegado la hora de despedirse de Joaquín, su compañero inseparable durante los últimos 20. Quedó ciega hace 67 años, cuando su marido, el payaso Rudillata, la envenenó accidentalmente tras dar a luz. Desde entonces vive a oscuras frente al mar.

Carmen is about to turn 100 years old and must say goodbye to Joaquín, her inseparable companion for the last 20 years. She went blind 67 years ago when her husband, the clown Rudillata, accidentally poisoned her after she gave birth. Since then, she has lived in the dark facing the sea.

ON ERES QUAN HI ERES?

(¿DÓNDE ESTABAS CUANDO ESTABAS?) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jana Montllor **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Jana, hija del reconocido Ovidi Montllor, perdió la única fotografía que le había tomado a su padre cuando era niña. Veinticinco años después de la muerte de su padre, Jana emprende un viaje filmico para intentar reinventar su frágil memoria personal frente a la memoria pública.

Jana, daughter of the renowned Ovidi Montllor, lost the only photograph she had taken of her father when she was a child. Twenty-five years after her father's death, Jana embarks on a cinematic journey to attempt to reinvent her fragile personal memory in contrast to the public memory.

PARADEIROS (PARADEROS) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Rita Piffer **NACIONALIDAD / COUNTRY** Brasil

La búsqueda incesante de una madre por los restos de su hijo revela la desgarradora realidad de las desapariciones forzadas en Río de Janeiro, exponiendo violaciones de los derechos humanos que han silenciado a innumerables víctimas y a sus familias.

In the beautiful yet darkly complex city of Rio de Janeiro, a mother's relentless search for her son's remains uncovers the harrowing reality of forced disappearances, revealing a heart-wrenching human rights issue that has silenced countless victims and their families.

PIRÓPOLIS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Nicolás Molina **NACIONALIDAD / COUNTRY** Chile

Pirópolis se sumerge en la ardiente ciudad-puerto de Valparaíso a través de la humilde brigada de bomberos Pompe France.

Pirópolis immerses us in the fiery port city of Valparaíso through Pompe France, a humble brigade of volunteer firefighters with diplomatic ties to France.

RÍO ADENTRO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Pablo Martínez Pessi **NACIONALIDAD / COUNTRY** Uruguay, Argentina

Lucas es pescador. Se interna en los montes a orillas de los ríos Uruguay y Negro para fotografiar los campamentos de pescadores y su oficio. A medida que su proyecto crece, Lucas se va encontrando como artista y construyendo su mirada.

Lucas is a fisherman. He ventures into the forests along the banks of the Uruguay and Negro Rivers to photograph the fishermen's camps and their way of life. As his project develops, Lucas discovers himself as an artist and begins to shape his perspective.

SEMPRE [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Luciana Fina **NACIONALIDAD / COUNTRY** Portugal, Italia

Cincuenta años después, imágenes de la revolución de 1974 en Portugal. La transición del fascismo a la liberación y el proceso de construcción de un nuevo país, para su emancipación y su futuro. Es un homenaje al cine que intervino en la historia y que hoy restituye la hipótesis de un momento extraordinario.

Fifty years later, images of the 1974 revolution in Portugal. The transition from fascism to liberation and the process of building a new country, for its emancipation and future. It is a tribute to the cinema that intervened in history and, today, restores the hypothesis of an extraordinary moment.

SUERTE DE PINOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lorena Muñoz **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina, España

Bosque de pinos. Un pueblo español detenido en el tiempo. Un femicidio ocurrió allí. Mi bisabuela y su hija fueron asesinadas por su marido.

Pine forest. A Spanish town frozen in time. A femicide occurred there. My great-grandmother and her daughter were murdered by her husband.

SUNU GAAL (EL NOSTRE CAYUCO)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Josep T. París **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

¿Por qué tantos africanos sueñan con irse a Europa? ¿Son conscientes de los peligros y el racismo? *Sunu Gaal* sigue a jóvenes de Senegal que se debaten entre quedarse en un país marcado por el nuevo colonialismo, que expolia sus recursos, o arriesgarse a un viaje hacia una Europa llena de obstáculos.

Why do so many Africans dream of leaving for Europe? Are they aware of the dangers and racism? *Sunu Gaal* follows young people from Senegal torn between staying in a country marked by neo-colonialism, which plunders its resources, or risking a journey to a Europe full of obstacles.

TEMPUS FUGIT

DIRECCIÓN / DIRECTOR Luciana Terribili **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina, España

Camilo es un adolescente con una enfermedad muscular, a punto de dar el paso hacia la vida adulta. A partir de conversaciones con su amigo de la infancia y de reflexiones críticas sobre la condición humana, el tiempo fluctúa entre los 16 años de su existencia filmados por su madre, también directora de la película.

Camilo is a teenager with a muscular disease, about to transition into adulthood. Through conversations with his childhood friend and critical reflections on the human condition, time fluctuates between 16 years of his life filmed by his mother, who is also the film's director.

THE SLEEPER. EL CARAVAGGIO PERDIDO [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Álvaro Longoria **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Este *thriller* documental sigue el redescubrimiento de una pintura perdida de Caravaggio, conocida como Sleeping. Colgada en la sala de estar de una familia en Madrid y subastada por 1.500 euros, la obra es reconocida por expertos, lo que desata una intensa competencia para adquirirla.

This documentary thriller follows the rediscovery of a lost painting by Caravaggio, known as a Sleeper. Hanging in the living room of a family in Madrid and auctioned for 1,500 euros, the artwork is recognized by experts, sparking intense competition to acquire it.

VINO LA NOCHE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paolo Tizón **NACIONALIDAD / COUNTRY** Perú

La fabricación de un soldado en Perú. Guiados por un sentido de aventura, un grupo de jóvenes se transforma en soldado a partir de un riguroso entrenamiento militar en las Fuerzas Armadas peruanas.

The making of a soldier in Peru. By enlisting in a rigorous military program in the Peruvian Armed Forces, a group of young men embarks on a transformative journey, evolving from hopeful adventurers into soldiers.

idealista

todo es mejor con cine

A ROSA NASCE NAS PEDRAS (UNA ROSA NACE ENTRE LAS PIEDRAS)

(VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Sebastian Molina Ruiz NACIONALIDAD / COUNTRY México, Portugal

AIGUALLUM LAMPARO (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR David Tena NACIONALIDAD / COUNTRY España

APARIÇÃO (APARICIÓN) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Camila Freitas NACIONALIDAD / COUNTRY Brasil

CÓMO SER PEHUÉN PEDRE DIRECCIÓN / DIRECTOR Federico Luis
NACIONALIDAD / COUNTRY Argentina, Alemania

CIUDAD FUTURO DIRECCIÓN / DIRECTOR Nicolás Fernández-Montes Cuberta
NACIONALIDAD / COUNTRY España

DEUS-E-MEIO (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Margarida Assis NACIONALIDAD / COUNTRY Portugal

HUMA (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Valentina Essus G., Maëla Sanmartín, Santi Teijelo, Sofía Ramis
NACIONALIDAD / COUNTRY España

INCORRESPONDENCIAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Eduardo de Armiñán
NACIONALIDAD / COUNTRY España

LA MARCHA DEL LIQUEN (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Tania Ximena
NACIONALIDAD / COUNTRY México

LA PALMERA (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Maryam Harandi NACIONALIDAD / COUNTRY España

LOCAS DEL ÁTICO (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Tamara García Iglesias
NACIONALIDAD / COUNTRY España

MALDITO NIÑO DIRECCIÓN / DIRECTOR Violeta Pagán NACIONALIDAD / COUNTRY España

MARIEM: مريم (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Corcuera NACIONALIDAD / COUNTRY España

MÚSICAS DIRECCIÓN / DIRECTOR Lila Avilés NACIONALIDAD / COUNTRY México

NAYAN (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Carla Andrade NACIONALIDAD / COUNTRY España

OJALÁ PUDIERA DECIR LA VERDAD DIRECCIÓN / DIRECTOR Víctor Augusto Mendívil
NACIONALIDAD / COUNTRY Perú

PORTALES DIRECCIÓN / DIRECTOR Elena Duque NACIONALIDAD / COUNTRY España

RECUERDOS PARA EL QUE POR MÍ PREGUNTE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Fernando Vilchez Rodríguez NACIONALIDAD / COUNTRY España

SAARVOCADO DIRECCIÓN / DIRECTOR Victor Orozco Ramírez NACIONALIDAD / COUNTRY Alemania, México

TEXAS, TURKEY (TEXAS, TURQUÍA) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Tin Dirdamal
NACIONALIDAD / COUNTRY Turquía, Estados Unidos

A UN LLOC DE LA MENT (EN UN LUGAR DE LA MENTE) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Pep Bonet NACIONALIDAD / COUNTRY España

El viaje de José Corbacho y Catalina Solivellas para llevar a escena una versión libre de *El Quijote*, interpretada por actores *amateurs* diagnosticados con un trastorno mental.

The journey of José Corbacho and Catalina Solivellas to bring to the stage a free version of *Don Quixote*, performed by amateur actors diagnosed with a mental disorder.

ALEXINA B. VIDES EN COMPOSICIÓ (ALEXINA B. VIDAS EN COMPOSICIÓN) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alexis Borràs Izquierdo NACIONALIDAD / COUNTRY España, Francia

El filme explora el proceso de composición de la nueva ópera de Raquel García-Tomás, inspirada en las memorias de Alexina B., una persona intersexual del siglo XIX. La visibilización de la intersexualidad se convierte en motor de empatía e inspiración para la ópera hasta su estreno en el Gran Teatre del Liceu.

The film explores the composition process of Raquel García-Tomás' new opera, inspired by the memoirs of Alexina B., a 19th-century intersex person. The visibility of intersexuality becomes a source of empathy and inspiration for the opera, culminating in its premiere at the Gran Teatre del Liceu.

ALMUDENA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Azucena Rodríguez NACIONALIDAD / COUNTRY España

Con sus propias palabras, a lo largo de los años, Almudena Grandes cuenta su manera de ver el mundo, de entender la vida y la escritura. Pero Almudena ya no está. El anhelo de esta película es mantener viva su memoria, celebrar su vida y su obra sin olvidar el doloroso vacío que ha dejado su muerte.

Over the years, and in her own words, Almudena Grandes describes her way of seeing the world and understanding life and writing. The aim of this film is to keep her memory alive and to celebrate her life and work, without forgetting the painful void left by her death.

ARCOÍRIS EN BLANCO Y NEGRO (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Fran Campos NACIONALIDAD / COUNTRY España, Polonia

‘Porque no habría que hablar de orgullo si no nos hubieran hablado de vergüenza’. *Arcoíris en blanco y negro* es un documental que narra la historia del colectivo LGTBI, explorando sus luchas, logros y la evolución de sus derechos a lo largo del tiempo. Realiza un viaje desde lo cercano a lo universal.

‘Because we wouldn't speak of pride if we hadn't been taught shame.’ *Arcoíris en blanco y negro* is a documentary that tells the story of the LGTBI community, exploring their struggles, achievements, and the evolution of their rights over time. It takes a journey from the local to the universal.

ASÍ SE HIZO RADIOGRAFÍAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Bárbara Sánchez Palomero **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

En 2023 convertimos el Hospital Niño Jesús de Madrid en un gran espacio escénico para representar *Radio-grafías*, un espectáculo de creación colectiva entre los niños de Yo Cuento y un elenco profesional, para que el público pudiera ver el interior del hospital como en una sala de rayos X.

In 2023, we transformed the Niño Jesús Hospital in Madrid into a large stage space to perform *Radio-graphies*, a show created collectively by the children of Yo Cuento and a professional cast, allowing the public to see the inside of the hospital as if it were an X-ray room.

BERLANGA, FANÁTICAMENTE CONTRADICTORIO

DIRECCIÓN / DIRECTOR José Luis García Bertanga **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La historia jamás contada del Berlanga más secreto y desconocido. Como espíritu burlón, será el propio director quien guíe a la narradora del documental a través de un almacén de atrezzo repleto de recuerdos que estuvieron en su estudio de Somosaguas y que hasta ahora habían permanecido ocultos.

The untold story of the most secret and unknown Berlanga. Like a mischievous spirit, the director himself will guide the documentary's narrator through a prop warehouse filled with memories that once resided in his Somosaguas studio and had remained hidden until now.

BORAU Y EL CINE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Germán Roda **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un niño enamorado del cine intentará, a lo largo de toda su vida, hacer el cine que le hubiera gustado al niño de su infancia. Su legado es único. Un viaje por la historia de un creador único y su impacto en nuestra cinematografía, a través de personalidades que compartieron con Borau su vida y su obra.

A child in love with cinema will try throughout his life to make the cinema that the child dreamed of. His legacy is unique. A journey through the history of a unique creator and his impact on our cinematography, through personalities who shared his life and work with Borau.

CARTAS A MIGUEL DE MOLINA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paco Millán **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Largometraje documental que pretende rendir homenaje al polifacético actor, cantante y figura artística Miguel de Molina.

A feature-length documentary that aims to pay tribute to the multifaceted actor, singer, and artistic figure Miguel de Molina.

CORRER, CREAR, COLABORAR (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Josep Serra **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Hace 10 años, Ibon decidió darle un propósito a sus dos grandes pasiones: el cine y correr. Creó un lema: 'Correr, crear, colaborar'. Sin saberlo, esta fue la semilla de MundoCero, una productora de cine social que destina sus beneficios a distintas ONG.

Ten years ago, Ibon decided to give purpose to his two great passions: cinema and running. He created a slogan: "run, create, collaborate." Without knowing it, this was the seed of MundoCero, a social film production company that donates its profits to various NGOs.

DANI FERNÁNDEZ. TODO CAMBIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Charlie Arnaiz, Alberto Ortega **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un retrato íntimo del cantante Dani Fernández, desde sus inicios hasta su consolidación como uno de los artistas más relevantes del pop español. Entre recuerdos, reflexiones y material inédito, el documental muestra la lucha, la evolución y la energía que lo impulsa a seguir creciendo.

An intimate portrait of singer Dani Fernández, from his beginnings to his rise as one of the most influential artists in Spanish pop. Through memories, reflections, and exclusive footage, the documentary showcases his struggle, evolution, and the energy that drives him to keep growing.

DE TODOS LADOS UN POCO (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alex O'Dogherty, Iván Karras **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Todos descendemos de emigrantes si buscamos bien en nuestras raíces. Todos pertenecemos a un sitio, pero ese sitio no nos pertenece. A esta conclusión llega el actor Alex O'Dogherty mientras continúa la investigación que empezó su padre sobre la historia de su apellido, historia que se remonta al año 378.

We all descend from migrants if we dig deep into our roots. We all belong to a place, but that place doesn't belong to us. This is the conclusion actor Alex O'Dogherty reaches as he continues the investigation his father began into the history of their surname, a history that dates back to the year 378.

DIOS LO VE (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alex Guimerà, Guillem Ventura **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Dios lo ve es un viaje al universo creativo de Óscar Tusquets Blanca. Un universo lleno de ideas donde arquitectura, diseño, pintura y escritura conviven sin jerarquías. Provocador y rebelde, Tusquets ha dejado huella en la arquitectura y el diseño, con obras en el MoMA, el Pompidou o el Museo Dalí.

Dios lo ve is a journey into the creative universe of Óscar Tusquets Blanca. A universe full of ideas where architecture, design, painting, and writing coexist without hierarchies. Provocative and rebellious, Tusquets has left his mark on architecture and design, with works in MoMA, the Pompidou, and the Dalí Museum.

DOLORES IBÁRRURI. LA PASIONARIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Amparo Climent **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una visión profunda y humanizada de Dolores Ibárruri, Pasionaria, presidenta del Partido Comunista de España, y una de las figuras políticas más icónicas del siglo XX. Un relato de su biografía íntima y emocional, con los grandes acontecimientos históricos de su tiempo y su impacto en la sociedad.

Pasionaria is the emotional biography of Dolores Ibárruri, the president of the Communist Party of Spain and a 20th-century icon. Guided by Dolores and her granddaughter Lola, the documentary explores her private struggles with love, loss, and exile, set against pivotal historical moments.

EL CANTO DE LAS MANOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR María Valverde **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Estados Unidos

El canto de las manos explora la sordera a través de la música, siguiendo a Jennifer, Gabriel y José, tres músicos sordos de Venezuela, mientras afrontan el reto de llevar a escena, por primera vez en lengua de señas, *Fidelio* de Beethoven, bajo la batuta de Gustavo Dudamel.

El canto de las manos explores deafness through music, following Jennifer, Gabriel, and José, three Deaf and hard-of-hearing musicians from Venezuela. They overcome adversity to stage Beethoven's *Fidelio* in Sign Language for the first time, conducted by Gustavo Dudamel.

EL POETA DEL CORAZÓN

DIRECCIÓN / DIRECTOR Rafael Alcázar **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Vicente Aleixandre, premio Nobel de Literatura en 1977, es uno de los grandes nombres de la generación del 27, encabezada por García Lorca y Miguel Hernández, con quienes mantuvo una gran amistad. El documental destaca su apasionada vida, su labor como maestro y su compromiso con los demás.

Vicente Aleixandre, Nobel Prize winner in Literature in 1977, is one of the great names of the generation of '27, led by García Lorca and Miguel Hernández, with whom he maintained a great friendship. The documentary highlights his passionate life, his work as a teacher, and his commitment to others.

EL SR. PAPÚ

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ami Cumpián, Yolanda Luna **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El Sr. Papú es un cortometraje documental sobre la vida y obra de José Miguel Hermoso Mérida. Guitarrista y compositor malagueño, amante de la música experimental, cultivó también la escritura, de tintes surrealistas, como prosista y poeta.

El Sr. Papú is a documentary short film about the life and work of José Miguel Hermoso Mérida, a native of Malaga, musician, composer, writer, and poet.

ELLAS EN LA CIUDAD

DIRECCIÓN / DIRECTOR Reyes Gallegos Rodríguez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Ellas en la ciudad es la historia de una generación de mujeres, las primeras que habitaron y transformaron las periferias urbanas. Es una reflexión que nos invita a preguntarnos cómo serían las ciudades si las hubieran diseñado ellas.

Ellas en la ciudad is the story of a generation of women, the first to inhabit and transform urban peripheries. It is a reflection that invites us to ask ourselves what cities would be like if they had designed them.

GLORIA FUERTES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Francisco Rodríguez Fernández **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

De una misera casa en Lavapiés a la impresionante popularidad televisiva de su madurez. Poeta, mujer, por encima de prejuicios, conviviendo con diversas parejas femeninas... Una biografía con documentos y testimonios inéditos y sorprendentes.

From a poor house in Lavapiés to the impressive television popularity of his maturity. Poet, woman, above prejudices, living with various female partners... A biography with unpublished documents and surprising testimonies.

GYPSY EN EL SOHO. EL SUEÑO DE ANTONIO BANDERAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Enrique García **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El Teatro del Soho CaixaBank estrena en octubre de 2024, por primera vez en España, *Gypsy*, la clásica obra musical del teatro americano. Antonio Banderas, director de la obra y su adaptación, reflexiona sobre los motores del arte.

In October 2024, the Soho CaixaBank Theater premieres *Gypsy*, the classic American musical, for the first time in Spain. Antonio Banderas, director and adaptor of the play, reflects on the driving forces of art.

KRAUS, EL ÚLTIMO ROMÁNTICO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Laura Bueno Cabrera, Germán Roda Amador **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La mayor figura de la lírica española de la última mitad del siglo XX, uno de los tenores con la carrera más longeva sobre el escenario. Alfredo Kraus trabajaba tanto sus óperas que se mimetizaba en cada uno de sus personajes, sus preferidos: los héroes románticos.

The greatest figure in Spanish opera in the latter half of the 20th century, one of the tenors with the longest careers on stage, Alfredo Kraus worked so diligently on his operas that he became one with each of his favorite characters: the romantic heroes.

LA ARGENTINA. LEJOS DE LAS PALABRAS (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Patricia Medina **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Fue la bailarina española de mayor proyección internacional a principios del siglo XX. Luego fue olvidada. Desde su niñez hasta su muerte, esta película sigue sus pasos a través de una joven bailarina del Ballet Nacional de España.

She was the Spanish dancer with the greatest international projection at the beginning of the 20th century. Then she was forgotten. From childhood to death, this film traces her steps through a young dancer from the Spanish National Ballet.

LA FESTA (LA FIESTA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Gutierrez Aragón, Pablo Más Serrano **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

En Elche se conserva el único de los misterios medievales que abundaron en Europa hasta que la propia Iglesia los prohibió. Sus vecinos lo protegen desde hace 500 años y, una vez al año, viajan a la época de los dramas litúrgicos y la música de los juglares. Lo llaman la festa.

In Elche, the only medieval mystery play that once flourished across Europe survives, even after the Church itself banned them. The locals have protected it for 500 years, and once a year, they travel back to the era of liturgical dramas and the music of minstrels. They call it la festa.

LA GUITARRA FLAMENCA DE YERAI CORTÉS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Antón Álvarez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Ópera prima de Antón Álvarez, más conocido como C. Tangana en su faceta musical. Esta película, protagonizada por Yeraí Cortés, gira en torno a un secreto familiar que tiene que ser contado.

Debut film by Antón Álvarez, best known as C. Tangana for his musical career. This movie, starring Yeraí Cortés, revolves around a family secret that must be revealed.

LAGO ESCONDIDO, SOBERANÍA EN JUEGO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Camilo Gómez Montero **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina

Un grupo de activistas argentinos intenta llegar al Lago Escondido, al sur de su propio país, donde el multimillonario británico Joe Lewis ha creado un feudo de doce mil hectáreas que funciona como un estado paralelo.

A group of Argentine activists tries to reach Lago Escondido (Hidden Lake) in the south of their country, where the British multimillionaire Joe Lewis has established a 12,000-hectare fiefdom that operates as a parallel state.

SERIE ORIGINAL atresplayer

Mari Liendre

Creada por Javier Ferreiro

Blanca Martín Carlos Mariana
Urrutia González Terés
Martínez Yenesi
Rodrigo Ayuso Jurado
Omar Álvaro
Jorge Silvestre
Con la colaboración especial de: Mariano Peña y Nina

Producida por Javier Ambrossi y Javier Calvo

MariLiendre:

1. f. despect. colog. Esp. Mujer que frecuenta la amistad de hombres homosexuales.

28th FESTIVAL DE MÁLAGA
SERIES

LOOKING AT THE MOMENT RITA RUTKOWSKI (MIRANDO EL INSTANTE RITA RUTKOWSKI) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Isidro Sánchez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Mirando el instante Rita Rutkowski traza el esbozo de una mujer apasionada que atraviesa el siglo XX hasta la actualidad, guiada por su tenacidad y dedicación constante e incansable a la pintura. La película transita entre espacios, hogar y estudio, lugares reservados que agotan su vida privada.

Looking at the Moment Rita Rutkowski draws a portrait of a passionate woman who moves through the 20th century up to the present day, guided by her tenacity and constant, tireless dedication to painting. The film navigates between spaces—home and studio—private places that shelter her personal life.

LORCA EN LA HABANA

DIRECCIÓN / DIRECTOR José Antonio Torres Márquez, Antonio Manuel Rodríguez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un documental que trata sobre el viaje de Federico García Lorca a Cuba en 1930. Descubrimos su huella en la música, la poesía, la escena dramática y narrativa actual de la isla, observando que ningún otro poeta del mundo ha sido en Cuba tan aclamado, leído y representado como él. Y en Cuba fue feliz.

A documentary about Federico García Lorca's trip to Cuba in 1930. We discover his imprint on the island's music, poetry, drama, and narrative scene today, noting that no other poet in the world has been as acclaimed, read, and represented in Cuba as he was. And he was happy in Cuba.

LUIS GORDILLO. MANUAL DE INSTRUCCIONES [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Sema D'Acosta, Antonio García Jiménez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Un viaje íntimo al universo de Luis Gordillo, maestro del arte contemporáneo español. Con material inédito, el documental explora su proceso creativo, sus reflexiones sobre pintura, color y psicoanálisis, y los testimonios de figuras clave del arte, revelando su genio, su vida y su obra.

An intimate journey into Luis Gordillo's world, a master of contemporary Spanish art. Featuring exclusive archival material, the documentary explores his creative process, reflections on painting, color, and psychoanalysis, along with insights from key art figures, revealing his genius, life, and work.

MAPA A PANDATARIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javi Clarke **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una compañía independiente de danza contemporánea quiere estrenar en el teatro romano de Mérida una obra disruptiva con un mensaje actual. Un reto tan descomunal que, a falta de un mes, la obra está sin terminar y las complicaciones comienzan a acumularse.

An independent contemporary dance company wants to premiere a disruptive work with a contemporary message at the Roman Theatre of Mérida. Such a huge challenge that, with only a month to go, the work is still unfinished, and complications are beginning to accumulate.

NATIVIDAD ZARO. EN VOZ ALTA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Vicky Calavia **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Actriz, dramaturga, traductora, directora y productora de cine. Colaboradora de Lorca, Azorín, Valle-Inclán o Forqué, Natividad Zaro fue una mujer adelantada a su tiempo, guionista y productora de *Surcos* (N. Conde, 1951) y *Amanecer en puerta oscura* (Forqué, 1957), Oso de Plata en el Festival de Berlín.

Actress, playwright, translator, director, and film producer. A collaborator with Lorca, Azorín, Valle-Inclán, and Forqué, Natividad Zaro was a woman ahead of her time, screenwriter and producer of *Surcos* (N. Conde, 1951) and *Dawn in the Dark Door* (Forqué, 1957), Silver Bear at the Berlin Film Festival.

NO SOMOS MARIONETAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Julio Espinosa **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Documental sobre Ezequiel Heras, un joven de 25 años con síndrome de Down. Su historia nos muestra que, aunque es diferente como todos lo somos, ha tenido que enfrentar barreras sociales y excluyentes desde su nacimiento. Un relato de lucha y superación que desafía prejuicios y nos invita a reflexionar.

A documentary about Ezequiel Heras, a 25-year-old young man with Down syndrome. His story shows us that, although he is different, like we all are, he has had to face social and exclusionary barriers since birth. A tale of struggle and resilience that challenges prejudices and invites us to reflect.

PACO RABANNE. UNA VIDA FUERA DEL PATRÓN [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Pepa G. Ramos, Tirma Pérez **NACIONALIDAD / COUNTRY** España, Cuba

El *enfant terrible* de la moda, el sastre de la metalurgia, el escritor con visiones del fin del mundo... Este documental explora la trayectoria del modisto desde su infancia hasta su última entrevista. Un recorrido a través de la ruptura de barreras sociales que caracterizaron al gran Paco Rabanne.

The *enfant terrible* of fashion, the tailor of metallurgy, the writer with visions of the end of the world... This documentary explores the career of the couturier from his childhood to his last interview. A journey through the breaking of social barriers that characterized the great Paco Rabanne.

RADIOGRAFÍAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Adán Aliaga **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una monja fantasma, una sartén perdida, unas radiografías robadas... ¿qué misterios esconden las paredes de este hospital? ¡La doctora Cuack y un grupo de cazafantasmas intentarán resolverlos!

A ghost nun, a missing frying pan, stolen X-rays... what mysteries are hidden within the walls of this hospital? Dr. Cuack and a group of ghost hunters will try to solve them.

SANTIAGO SIERRA THE FINGER IN THE WOUND (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Enrique Palacio **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Santiago Sierra, reconocido internacionalmente por sus provocadoras obras, es un artista que rompe fronteras. Sus proyectos denuncian las injusticias sociales, económicas y políticas, generando debates incómodos.

Santiago Sierra, internationally recognized for his provocative works, is an artist who breaks boundaries. His projects denounce social, economic, and political injustices, generating uncomfortable debates.

SOLO PIENSO EN TI

DIRECCIÓN / DIRECTOR Hugo de la Riva **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Al final del franquismo, Víctor Manuel reflexiona en sus canciones. Don Juan, médico comprometido, lucha por la dignidad de las personas con discapacidad. Antonio y Mari Luz, cuyo amor desafía las convenciones, se unen a través de *Solo pienso en ti*, demostrando el poder transformador de la música.

At the end of Franco's regime, Víctor Manuel reflects in his songs. Don Juan, a dedicated doctor, fights for the dignity of people with disabilities. Antonio and Mari Luz, whose love challenges societal norms, are united through *Solo pienso en ti*, showing the transformative power of music.

TEMPS MORT (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Félix Colomer **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Charles Thomas, estrella afroamericana del baloncesto en España en los 70, brilló en el Barça con solo 20 años. Lo tenía todo hasta que una lesión lo llevó a la adicción. Desapareció y en 1980 anunciaron su muerte. Pero, 40 años después, su mejor amigo recibe una llamada con una noticia inesperada.

Charles Thomas, an African American basketball star in 1970s Spain, shined at Barça at just 20. He had it all until an injury led him to addiction. He vanished, and in 1980, his death was announced. But 40 years later, his best friend receives a call with an unexpected revelation.

THE WISDOM OF WONDER, EUGÈNIA BALCELLS ONCE AND AGAIN (EUGÈNIA BALCELLS UNA Y OTRA VEZ) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Luis Felipe Ruiz **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

La curva de la vida, el secreto tras Eugènia Balcells.

Eugènia Balcells' best-kept secret: the curve of life.

TRASLADOS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Nicolás Gil Lavedra **NACIONALIDAD / COUNTRY** Argentina, Uruguay

Traslados es un documental sobre los vuelos de la muerte durante la dictadura argentina (1976-1983), con testimonios, material de archivo y momentos clave, incluida la devolución de un avión utilizado en estos vuelos.

Traslados is a documentary about the death flights during Argentina's dictatorship (1976-1983), featuring testimonies, archival material, and key moments, including the return of a plane used in these flights.

UN HOMBRE LIBRE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Laura Hojman **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Agustín Gómez Arcos destacó como dramaturgo en los años 50, pero la modernidad y libertad de su obra lo llevaron a ser censurado y lo empujaron al exilio. En Francia se convirtió en un novelista de éxito, aunque siguió siendo un gran desconocido en España.

Agustín Gómez Arcos stood out as a playwright in the 1950s, but the modernity and freedom of his work led to his censorship and pushed him into exile. In France, he became a successful novelist, although he remained largely unknown in Spain.

URTAIN, EL ÍDOLO DE BARRO

DIRECCIÓN / DIRECTOR Xavier Baig, Jordi Rovira **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

José Manuel Ibar, Urtain, fue un mito del boxeo, un ídolo de masas y el deportista español más popular de los años 70, pero tras colgar los guantes, lo perdió todo y, alcoholizado, arruinado y olvidado, acabó saltando al vacío desde su décimo piso en Madrid. Del cielo al infierno, pasando por el *ring*.

José Manuel Ibar, Urtain, was a boxing legend, a mass idol, and the most popular Spanish athlete of the 70s. However, after hanging up his gloves, he lost everything. Alcoholic, ruined, and forgotten, he ended up jumping from the tenth floor in Madrid. From heaven to hell via the boxing ring.

VELINTONIA 3

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Vila **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

Una quimera. Un símbolo. Un refugio creativo en tiempos oscuros. Un oasis de libertad. La literatura del s. XX, silenciada entre su decadencia y abandono. Velintonia, la casa del número 3, la que fuera morada del Nobel Vicente Aleixandre, clama por volver a ser lo que fue. Que vuelvan los poetas.

A chimera. A symbol. A creative refuge in dark times. An oasis of freedom. The literature of the 20th century, silenced amid its decay and abandonment. Velintonia, the house at number 3, once the home of Nobel laureate Vicente Aleixandre, cries out to become what it once was. Let the poets return.

WALTER BENJAMIN, EL AURA DEL CAMINO (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jacobo Sucari **NACIONALIDAD / COUNTRY** España

El filósofo Walter Benjamin intentó huir del avance nazi en 1940 cruzando a pie la frontera entre Francia y España. Su huida acabó en suicidio. La ruta que siguió entre Banyuls y Portbou ha sido bautizada como el Camino de Walter Benjamin.

The philosopher Walter Benjamin tried to escape the Nazi advance in 1940 by crossing the border between France and Spain on foot. His escape ended in suicide. The route he followed between Banyuls and Portbou has since been named the Walter Benjamin Way.

rtve
La que quieres

Somos Cine



28
FESTIVAL DE
MALAGA

PROGRAMA 1 / PROGRAM 1

YAYA DIRECCIÓN / DIRECTOR Sara Sálamo

URTAJO DIRECCIÓN / DIRECTOR Miguel Ángel Marqués Bordoy

SOLO KIM (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Prieto de Paula, Diego Herrero

INSALVABLE DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Marco

ON NO HI HA LLUM (DONDE NO HAY LUZ) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Júlia García

HORMIGUILLA DIRECCIÓN / DIRECTOR Fran Granada

AJAR (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Atefeh Jalali

PROGRAMA 2 / PROGRAM 2

EL OTRO (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Eduard Fernández Serrano

VIDA O TEATRE (VIDA O TEATRO) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Guillem Manzanares

POLÍGONO X (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Néstor López

LA FUERZA DIRECCIÓN / DIRECTOR Cristina Martín Barcelona, María José Martín Barcelona

JUDOKA (JUDOCA) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Ander Iriarte

UNA CABEZA EN LA PARED DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Manrique

EL CUENTO DE UNA NOCHE DE VERANO (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR María Herrera

PROGRAMA 3 / PROGRAM 3

DE SUCRE (DE AZÚCAR) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Clàudia Cedò

PLANETAGATIK (POR EL PLANETA) (VOSE)
DIRECCIÓN / DIRECTOR Eneko Muruzabal Elezcano

NENS (NIÑOS) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Anna Martí Domingo

INSTINTO PATERNAL DIRECCIÓN / DIRECTOR Nacho Martínez

EL NORTE DIRECCIÓN / DIRECTOR Cordelia Alegre

CÒLERA (CÓLERA) (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR José Luis Lázaro

MARCIANO GARCÍA DIRECCIÓN / DIRECTOR Luis Arrojo

PROGRAMA 4 / PROGRAM 4

PIPIOLOS DIRECCIÓN / DIRECTOR Daniel Sánchez Arévalo

ABRIL (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Alexandra Iglesias

MARUJA DIRECCIÓN / DIRECTOR Álvaro G. Company

LA IDEA DE UNA ISLA DIRECCIÓN / DIRECTOR Carmen Pedrero

KOKUHAKU (VOSE) DIRECCIÓN / DIRECTOR Adrià Guxens

LO QUE NO SE VE DIRECCIÓN / DIRECTOR María Algora, Mikel Bustamante

PROGRAMA ÚNICO / UNIQUE PROGRAM

LOLA, LOLITA, LOLAZA DIRECCIÓN / DIRECTOR Mabel Lozano

BUFFET PARAÍSO [VOSE] DIRECCIÓN / DIRECTOR Santi Amézqueta, Héctor Zafra

EL CAMBIO DE RUEDA DIRECCIÓN / DIRECTOR Begoña Arostegui

LA VALLA DIRECCIÓN / DIRECTOR Sam Orti

DE-SASTRE DIRECCIÓN / DIRECTOR Marolyn Ávila, María Fernández Palma, Constanza Melio,
Tommaso Mangiacotti, Kuang-Yí Lee

MATER BENEFACTA DIRECCIÓN / DIRECTOR Marc Riba, Anna Solanas

PLAZER BAT (UN PLAZER) DIRECCIÓN / DIRECTOR Sonia Estévez

NIEVE ROJA DIRECCIÓN / DIRECTOR Susana Olmedo Álvarez, Aurelia Gil Junco

UNLIKED DIRECCIÓN / DIRECTOR Pablo Jiménez Gallardo

ETORRIKO DA (ETA ZURE BEGIAK IZANGO DITU)
ESTÁ POR VENIR (Y TENDRÁ TUS OJOS) DIRECCIÓN / DIRECTOR Izibene Oñederra

YO VOY CONMIGO [VOSE] DIRECCIÓN / DIRECTOR Chelo Loureiro

CARMELA [VOSE] DIRECCIÓN / DIRECTOR Vicente Mallols

PROGRAMA 1 / PROGRAM 1

EL OFICIO DIRECCIÓN / DIRECTOR Carlos Amores, Alba Fortes

QUERIDO CÉSAR DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge Foley

HISTORIA DE DOS HERMANOS DIRECCIÓN / DIRECTOR Enrique García

SECRETOS DE FAMILIA DIRECCIÓN / DIRECTOR Álvaro Lasso de la Vega, Jorge de la Cruz

FEO DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Gómez Bello

EL TIEMPO AIRADO DIRECCIÓN / DIRECTOR Manuel Vera López

ROMANCE DE LA LUNA, LUNA DIRECCIÓN / DIRECTOR Jimena R. Herrera

PROGRAMA 2 / PROGRAM 2

DEDO CORAZÓN DIRECCIÓN / DIRECTOR Max Deniam

NIGHT WHISPERS (SUSURROS NOCTURNOS) [VOSE]
DIRECCIÓN / DIRECTOR Adrián Ramírez León

UNA CITA CON CANDY DIRECCIÓN / DIRECTOR Pepe Luis Pareja

CALLE SAN AGUSTÍN DIRECCIÓN / DIRECTOR Francis Báez Almendro

A-MANIKI [VOSE] DIRECCIÓN / DIRECTOR Etxabet Nuñez

PERLA DIRECCIÓN / DIRECTOR Ignacio Nacho

LA VISITANTE DIRECCIÓN / DIRECTOR Tony Morales

DISCORDIA DIRECCIÓN / DIRECTOR Álvaro Amate

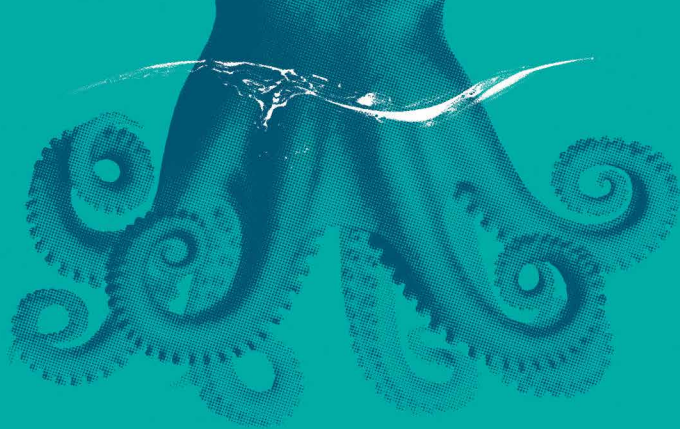
PROGRAMA ÚNICO / UNIQUE PROGRAM

DESDE NUEVA YORK DIRECCIÓN / DIRECTOR Irene Téllez

EXTRAÑO AMOR DIRECCIÓN / DIRECTOR Juanjo Rueda

EUGENIO Y YO DIRECCIÓN / DIRECTOR Víctor Samaniego Ramírez

NO ESTAMOS LOCOS DIRECCIÓN / DIRECTOR Lucía Criado Rosas



CERVEZAS
VICTORIA

PRESENTA / PRESENTS

8^a edición
**Cinema
Cocina**

Cine&Gastronomía

Cinema&Gastronomy

14-20 marzo. Teatro Echegaray

Gala Cinema Cocina & Cena de Gala

Cinema Cocina Gala & Gala Dinner

20 marzo. Gran Hotel Miramar

Vinomascope. Ruta de los Vinos de Málaga

Vinomascope. Malaga Wine Route

14-23 marzo

ORGANIZAN / ORGANIZATION

málaga



Ciudad
de Málaga

MálagaProcultura

FESTIVAL DE
MÁLAGA

LUMEN
FESTIVAL DE CINE

festivaldemalaga.com

1'17

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Linares Cadenas de Llano **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Volcán Producciones

¿Sabemos de dónde sale uno de los alimentos más consumidos del planeta?

Do we even know where one of the world's most widely consumed foods comes from?

EL MAGO DEL VINO (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR David Moncasi **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Mediaset, Zanskar Producciones

Raúl Pérez es uno de los bodegueros españoles más influyentes y ha sido elegido dos veces el mejor enólogo del mundo. Pero en 25 años, ninguno de sus vinos ha conseguido 100 puntos en la prestigiosa guía de Robert Parker, el gurú mundial del vino. Es una espina que tiene clavada.

Raúl Pérez is one of the most influential Spanish winemakers and he has been named the best winemaker in the world twice. But in 25 years, none of his wines has achieved 100 points in the prestigious Robert Parker guide, the world's wine guru. It is a thorn that remains lodged.

LAS HIJAS DEL TRUENO

DIRECCIÓN / DIRECTOR José Martínez, Marisol Picón **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** SinDuda Comunicación

Las trufas, desde siempre, han llamado la atención por sus singularidades, percibiéndose a menudo como elementos enigmáticos, envueltos en un halo de secreto y dotados de un particular magnetismo, a los que llegaron a atribuirse los orígenes y propiedades más sorprendentes.

Truffles have always attracted attention for their singularities, often perceived as enigmatic elements, shrouded in secrecy and endowed with a particular magnetism, to which the most surprising origins and properties have been attributed.

LLUC, A PASTRY CHRONICLE (LLUC, UNA CRÓNICA DE LA PASTELERÍA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jordi Torra **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Fishcorb Films

Un inexperto pastelero de veintiséis años se enfrenta al mayor reto de su carrera: entrar en el Olimpo de los grandes pasteleros ganando la competición más exigente y compleja del mundo del chocolate. Una crónica emocionante del mundo dulce.

An inexperienced twenty-six-year-old pastry chef faces the greatest challenge of his career: to enter the Olympus of great pastry chefs by winning the most demanding and complex competition in the world of chocolate. A thrilling chronicle of the sweet world.

MOLES Y ESCAMOLES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Vera Ruiz Acevedo, Michael James Wright **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Lanzando Lázaros

Mayela y Rosa dirigen sus propios restaurantes con recetas y conceptos únicos, pero comparten un objetivo: crear moles disruptivos con ingredientes orgánicos y de comercio justo entre mujeres. Entre ellos, los escamoles, el 'caviar mexicano', cuyos secretos y exquisitez revelará el experto Mario.

Mayela and Rosa run their own restaurants with unique recipes and concepts, but share a goal: crafting disruptive moles with organic ingredients sourced through fair trade among women. Among them, escamoles—the 'Mexican caviar'—whose secrets and exquisite nature will be revealed by expert Mario.

SURGENCIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alejandro Montalvo **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Empírica Creative

El vitivinicultor Hugo D'Acosta y el chef Benito Molina recorren la península de Baja California, en México. Atraviesan desiertos, montañas y costas, enfrentando la belleza natural y el impacto humano. *Surgenia* es una carta de amor a esta tierra, escrita por dos figuras clave.

Winemaker Hugo D'Acosta and chef Benito Molina travel across the Baja California Peninsula in northwestern Mexico. Crossing deserts, mountains, and coasts, they face the region's raw beauty and human impact. *Surgenia* is a love letter to this land, written by two key figures in its culinary and wine culture.

MUGARITZ. SIN PAN NI POSTRE (FUERA DE CONCURSO / OUT OF COMPETITION)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Paco Plaza **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Movistar Plus, Fonte Films

Cada año, el equipo de Mugaritz trabaja a puerta cerrada para diseñar una propuesta gastronómica vocacionalmente distinta cada temporada, despojándose de todo para volver a empezar casi desde cero. Cada temporada constituye un salto al vacío imprevisible. Un camino repleto de preguntas, un desafío creativo que comparte con los comensales curiosos, invitándoles a abrir la mente y no solo la boca.

Every year, the team at Mugaritz works behind closed doors to design a gastronomic proposal that is vocally different every season—completely stripped down, almost starting from scratch. Each season is a leap into the unknown, a path full of questions and creative challenges, shared with curious diners who are invited to open their minds, not just their mouths.

BEBER PARA (NO) OLVIDAR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jeniffer Castañeda García **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Nostrana Films

Las Islas Canarias han sido una reserva ambiental para especies de vides endémicas y también originarias de otros territorios que, tras la filoxera, prácticamente se extinguieron en muchas regiones del mundo. Es uno de los cuatro únicos territorios en el mundo donde aún se cultivan vides a pie franco.

The Canary Islands have been an environmental reserve for endemic species of vines, as well as those native to other territories, which, after phylloxera, practically became extinct in many regions of the world. It is one of only four areas in the world where vines are still grown free-standing.

L'INTERPRETAZIONE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Jorge Colomer **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Lagar

Carmine, un chef napolitano afinado en Málaga, lleva más de una década atrapado entre fogones y facturas. Su cocina es un viaje sin rumbo fijo, un tira y afloja entre su herencia culinaria y su obsesión por reinventarla.

Carmine, a Neapolitan chef based in Malaga, has been trapped between the stove and bills for more than a decade. His cuisine is an aimless journey, a tug of war between his culinary heritage and his obsession with reinventing it. In every dish, every recipe...

PEQUEÑAS SINFONÍAS COTIDIANAS

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alfred Oliveri **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** House of Chef

Aramburu, el mejor restaurante de Buenos Aires y el único con dos estrellas Michelin, es un bastión del *fine dining*. Su cocina es una coreografía perfecta en la que la creatividad de Gonzalo Aramburu y la armonía del equipo elevan la experiencia al más alto nivel, con el estrés que exige la excelencia.

Aramburu, the best restaurant in Buenos Aires and the only one with two Michelin stars, is a bastion of fine dining. Its kitchen is a flawless choreography in which Gonzalo Aramburu's creativity and the team's harmony elevate the experience to the highest level, embracing the stress that excellence demands.

PERCEBES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alexandra Ramires, Laura Gonçalves **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** BAP - Animation Studio, IKKI FILMS

Con el mar y el Algarve urbano como telón de fondo, seguimos un ciclo completo en la vida del percebe, desde su formación hasta el plato del comensal. En este viaje, atravesamos diferentes contextos y descubrimos diversas realidades que nos permiten comprender mejor esta región y a quienes la habitan.

With the sea and the urban Algarve as a backdrop, we follow the complete life cycle of a special shellfish called *percebes* (goose barnacle). From their formation to the dish, in this journey, we navigate through different contexts that allow us to better understand this region and its inhabitants.

THE DISH: LA PAELLA (EL PLATO: LA PAELLA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carlos González de la Peña **PRODUCCIÓN / PRODUCTION** Cooker Stories

Toni ha consagrado su vida a la huerta valenciana y ofrece a sus comensales productos de alta calidad para la elaboración de una paella tradicional, cocinada como antaño: a fuego lento, sin prisas, y que cuenta una historia de vida ligada a la tierra y a sus raíces, con La Albufera como protagonista.

Toni has dedicated his life to the Valencian orchard, offering his guests high-quality products for the preparation of a traditional *paella*, cooked as in the past—slowly, without haste, telling a life story connected to the land and its roots, with the Albufera as the protagonist.

MARILIENDRE (CLAUSURA)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Ferreiro **REPARTO / CAST** Martin Urrutia, Omar Ayuso, Carlos González, Yenesi, Álvaro Jurado, Mariana Terés, Mariano Peña, Nina

Meri Román era una reina de la noche gay de Madrid, pero de eso han pasado ya más de 10 años. Ahora, a sus 35 años y tras la muerte de su padre, Meri reconecta con su séquito de amigos gays, intentando definir su caótica vida y su identidad mientras rememora su pasado y los temazos musicales.

Meri Román was a queen of Madrid's gay nightlife, but that was more than 10 years ago. Now, at 35, and after the death of her father, Meri reconnects with her gay friends, trying to define her chaotic life and identity while reminiscing about her past and great musical hits.

LA CANCIÓN

CREADOR / SHOWRUNNER Pepe Coira, Fran Araújo **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Alejandro Marín **REPARTO / CAST** Patrick Criado, Carolina Yuste, Álex Brendemühl, Marcel Borrás, Mariano Peña, Carlos Santos, Laia Manzanares, Carlos González, Eneko Sagardoy

1968. Esteban Guerra, un joven ejecutivo de RTVE, recibe una orden: España tiene que ganar el Festival de Eurovisión. Ansioso por ascender, toma las riendas del proyecto junto al peculiar Artur Kaps, artífice de los grandes shows televisivos de la época. Esta es la azarosa historia de aquel triunfo.

In 1968, Esteban Guerra, a young RTVE executive, is tasked with ensuring Spain wins the Eurovision Song Contest. Eager to climb the ranks, he teams up with Artur Kaps, a mastermind of TV shows from that era. This is the tumultuous story of that victory.

PERDIENDO EL JUICIO

CREADOR / SHOWRUNNER Susana López Rubio, Javier Holgado, Jaime Ollas **DIRECCIÓN / DIRECTOR** Jaime Ollas, Humberto Miró, María Togores, Pablo Guerrero **REPARTO / CAST** Elena Rivera, Manu Baqueiro, Miquel Fernández, Lucía Caraballo, Daniel Ibáñez, Alfonso Lara, Carol Rovira, Dafne Fernández, María Pujalte, María León, Eloy Azorin, Luis Bermejo, Federico Aguado, Antonio Garrido, Clara Garrido

Amanda Torres, prestigiosa abogada, sufre un grave estallido de su TOC en un importante juicio. Desde ese momento, se convierte en apastada de la profesión. Su vida, personal y laboral, da un vuelco de 180 grados.

Amanda Torres, a prestigious lawyer, suffers a severe OCD breakdown during a major trial. From that moment on, she becomes an outcast in the profession. Her personal and professional life takes a 180-degree turn.

WEISS & MORALES

DIRECCIÓN / DIRECTOR Oriol Ferrer, Lucía Estévez **REPARTO / CAST** Miguel Ángel Silvestre, Katia Fellín, Margarita Broich, Mariam Hernández, Iria Santana, Thomas Heinze, Juanjo Puigcorbé, Tania Santana, Saulo Trujillo, Luifer Rodríguez, Yaiza Guimaré, Frank Feys, Pablo Gómez Pando, Iria Díaz, Elisa Cano, Pau Requesens, Miguel Ángel Maciel, Ruth Armas, Alejandro Naranjo, Pino Luzzardo

Un ciudadano alemán aparece muerto en Las Palmas. La inspectora Nina Weiss, BKA, debe colaborar con Raúl Morales, sargento Guardia Civil. A pesar de sus diferencias deben trabajar juntos para resolver el caso.

A German citizen is found dead in Las Palmas. Inspector Nina Weiss (BKA) must collaborate with Sergeant Raúl Morales (Guardia Civil). Despite their differences, they must work together to solve the case.

POLAR

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alberto Palma **REPARTO / CAST** Macarena Gómez, Pedro Casablanc, Álvaro Cervantes, Lucía Díez, Ruben Cortada, Petra Martínez, Salva Reina, Jordi Vilches, Pol Hermoso, Marco Cáceres, Vicente Vergara, Stany Coppet, Sergio Molina

MG (Macarena Gómez), una policía que ha sido expulsada del Cuerpo debido a los problemas con el alcohol y las drogas que arrastra desde la pérdida de su hijo, recibe la llamada de un hombre pidiéndole que busque a Macarena Gómez, una actriz popular de la televisión.

MG (Macarena Gómez), a police officer who has been expelled from the force due to alcohol and drug problems she has struggled with since the loss of her son, receives a call from a man asking her to find Macarena Gómez, a popular TV actress.

HOY NO ES SIEMPRE

DIRECCIÓN / DIRECTOR Carmen Vidal **REPARTO / CAST** Ana Vide, Marc Clotet

Días antes de su debut en la pasarela Adlib Ibiza, el mundo de Diana se tambalea cuando sus manos empiezan a temblar impidiéndole bordar su obra maestra. Diana se embarca en un viaje de resiliencia y autodescubrimiento, decidida a redefinir sus aspiraciones frente a la inesperada adversidad.

Days before her Adlib Ibiza fashion debut, Diana's world is shaken when her hands begin to tremble, preventing her from embroidering her masterpiece. Diana embarks on a journey of resilience and self-discovery, determined to redefine her aspirations in the face of unexpected adversity.



CARMEN MACHI

PREMIO MÁLAGA /
SUR
SÁBADO 15 DE MARZO

MALAGA AWARD /
SUR
SATURDAY 15TH MARCH

SUR



LOLA SALVADOR

PREMIO RICARDO FRANCO /
ACADEMIA DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS
LUNES 17 DE MARZO

RICARDO FRANCO AWARD /
ACADEMIA DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS
MONDAY 17TH MARCH

A ACADÉMIA
DE CINE



ELENA MARTÍN GIMENO

PREMIO MÁLAGA TALENT /
LA OPINIÓN DE MÁLAGA
MARTES 18 DE MARZO

MALAGA TALENT AWARD /
LA OPINIÓN DE MÁLAGA
TUESDAY 18TH MARCH

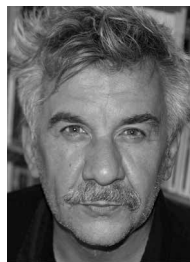
La Opinión DE MÁLAGA



Mª LUISA SAN JOSÉ

BIZNAGA
CIUDAD DEL PARAÍSO
MIÉRCOLES 19 DE MARZO

BIZNAGA
'CITY OF PARADISE'
WEDNESDAY 19TH MARCH



ALEJANDRO AGRESTI

BIZNAGA DE HONOR
JUEVES 20 DE MARZO

HONORARY BIZNAGA AWARD
THURSDAY 20TH MARCH



GUILLERMO FRANCELLA

PREMIO RESTROSPECTIVA /
MÁLAGA HOY
VIERNES 21 DE MARZO

RESTROSPECTIVE AWARD /
MÁLAGA HOY
FRIDAY 21ST MARCH

Málaga hoy



Área de Derechos Sociales,
Diversidad, Igualdad
y Accesibilidad



LUNES 17 DE MARZO / MONDAY, MARCH 17TH

Sala de Turismo y Deporte de Andalucía

17:00 h AMINATA, MULTIPLICADORAS DE SALUD

DIRECCIÓN / DIRECTOR Marta López Plaza, Eduardo Peiró Porcel DURACIÓN / DURATION 12 min.

METACÍCLICA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lydia Zimmermann DURACIÓN / DURATION 18 min.

CASTING

DIRECCIÓN / DIRECTOR Víctor Devesa DURACIÓN / DURATION 7 min.

VICTORIA PLANETARIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Mariola Olcina Alvarado DURACIÓN / DURATION 17 min.

EL PESO DE LA AUSENCIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alberto Gómez Uriol DURACIÓN / DURATION 105 min.

20:00 h EMILIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Rafa Arroyo DURACIÓN / DURATION 20 min.

A TAREA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alfonso O'Donnell DURACIÓN / DURATION 28 min.

AZUENA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ane Inés Landeta, Lorea Lyons DURACIÓN / DURATION 9 min.

LA PELL MES SUAU (LA PIEL MÁS SUAVE) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Maitte Guilera DURACIÓN / DURATION 20 min.

MUJER DE BARRO (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Concepción Vásquez DURACIÓN / DURATION 17 min.

MUJER, PAPEL Y TIJERA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Gallego Cuiñas DURACIÓN / DURATION 60 min.



Área de Derechos Sociales,
Diversidad, Igualdad
y Accesibilidad



MARTES 18 DE MARZO / TUESDAY, MARCH 18TH

11:30 h Sala del Rectorado de la UMA
Entrada libre hasta completar aforo / Free entry while seating is available

Masterclass

ALICIA NÚÑEZ PUERTO

Mujeres y animación en España: *Intentando rozar la equidad*
Women and animation in Spain: *Trying to reach equity*

16:30 h Sala de Turismo y Deporte de Andalucía

Presentación ganadoras y Proyecciones. Premios Muestra de Cine Mujeres en Escena
Winner's Presentation and Screenings. Muestra de Cine Awards Women On Stage

INDARKERIAREN OI ARTZUNAK (QUE SE SEPA) (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Amaia Merino, Ander Iriarte DURACIÓN / DURATION 60 min.

MENTISTE AMANDA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Eva Libertad, Nuria Muñoz DURACIÓN / DURATION 16 min.

LA BANDA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Delia Márquez Sánchez, Leonor Jiménez Moreno
DURACIÓN / DURATION 17 min.

REFLEJOS EN UNA HABITACIÓN

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ceres Machado DURACIÓN / DURATION 71 min.

MIÉRCOLES 19 DE MARZO / WEDNESDAY, MARCH 19TH

Cine Albéniz. Sala 3 / Screen 3

10:00 h Proyección Premiadas Afirmando los Derechos de las Mujeres
Screenings of the Winners. Asserting Women's Rights

METACÍCLICA (VOSE)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Lydia Zimmermann

EL PESO DE LA AUSENCIA

DIRECCIÓN / DIRECTOR Alberto Gómez Uriol

Entrega de premios. Awards Ceremony

LA CÁPSULA DEL TIEMPO



La presentación de estas películas irá acompañada además de una actuación musical que actualiza la propuesta.

The presentation of these films will also be accompanied by a musical performance that brings the proposal up to date.

SERENATA ESPAÑOLA DIRECCIÓN / DIRECTOR Juan de Orduña NACIONALIDAD / COUNTRY España
AÑO / YEAR 1947 ACTUACIÓN / MUSICAL PERFORMANCE Alfredo Lagos

EMBRUJO DIRECCIÓN / DIRECTOR Carlos Serrano de Osma NACIONALIDAD / COUNTRY España
AÑO / YEAR 1947 ACTUACIÓN / MUSICAL PERFORMANCE Manolo Supertrump y Roberto Aragón

ESTA ES MI VIDA DIRECCIÓN / DIRECTOR Román Viñoly Barreto NACIONALIDAD / COUNTRY Argentina
AÑO / YEAR 1952 ACTUACIÓN / MUSICAL PERFORMANCE Laura Ortiz

UNDERGROUND ANDALUZ

Ciclo comisariado por el cineasta Alberto Rodríguez, en el que se rescatan películas andaluzas rodadas en los márgenes de la industria cinematográfica y que contará con la presencia de sus protagonistas.

The filmmaker Alberto Rodríguez will carry out this section, in which Andalusian films shot on the film industry's margins are recovered, and which will be attended by main characters.

ELLOS ROBARON LA PICHA DE HITLER DIRECCIÓN / DIRECTOR Pedro Temboury
Mesa Redonda y Homenaje a Paul Lapidus

LA MATANZA DE UTRERA DIRECCIÓN / DIRECTOR Félix Caña Moreno, José Luis Reinoso

LA VILLA DEL MAR



Es un espacio donde el cine, la tecnología y la cultura se fusionan con el mundo audiovisual. Conciertos diarios, talleres, masterclass y experiencias inmersivas sobre el futuro del entretenimiento en la Playa de la Malagueta.

It's a place where cinema, technology, and culture merge with the audiovisual world. It features daily concerts, workshops, masterclasses, and immersive experiences about the future of entertainment at Playa de la Malagueta.

Del 15 al 22 de marzo / March 15th to 22nd

Más información / More information at www.festivaldemalaga.com

SESIONES ESPECIALES. FILMOTECA CATALUNYA
SPECIAL SESSIONS. CATALONIA CINEMATHEQUE

EL PERQUÈ DE TOT PLEGAT (EL PORQUÉ DE LAS COSAS) [VOSE]

DIRECCIÓN / DIRECTOR Ventura Pons

MARÍA ROSA [VOSE] DIRECCIÓN / DIRECTOR Armando Moreno

5 MINUTOS

Espacio dedicado a las películas que están en postproducción y se podrán ver en los próximos meses... Los equipos creativos y artísticos de estas futuras producciones audiovisuales muestran un montaje y responden a las preguntas de la prensa y el público asistente. [VER CALENDARIO]

A space dedicated to films that are currently in post-production and will be screened in the coming months. The creative and artistic teams of these upcoming audiovisual productions will show a film editing and answer questions from the attending press and audience. [SEE PROGRAM SCHEDULE]

CINEFÓRUM
CINEFORUM

EL 47 DIRECCIÓN / DIRECTOR Marcel Barrena REPARTO / CAST Eduard Fernández, Óscar de la Fuente, Salva Reina, Vicente Romero, Betsy Túrnez, Clara Segura, Zoe Bonafonte

EL SALTO DIRECCIÓN / DIRECTOR Benito Zambrano REPARTO / CAST Moussa Sylla, Edith Martínez Val, Nansi Nsue, Mariola Fuentes

ENEMIGOS DIRECCIÓN / DIRECTOR David Valero REPARTO / CAST Christian Checa, Hugo Welzel, Estefanía de los Santos, Luna Pamies, José María Peinado, Sara Vidorreta, José Manuel Poga

LA NIÑA DE LA CABRA DIRECCIÓN / DIRECTOR Ana Asensio REPARTO / CAST Alessandra González, Juncal Fernández, Lorena López, Javier Pereira, Gloria Muñoz, Enrique Villén

LA VIRGEN ROJA DIRECCIÓN / DIRECTOR Paula Ortiz REPARTO / CAST Najwa Nimri, Alba Planas, Aixa Villagrán, Patrick Criado, Pepe Viyuela, Jorge Usón, Pablo Vázquez, Fernando Delgado-Hierro, Pep Ambrós, María Alfonso Rosso, Jon Viar, Claudia Roset, Julia de Castro, Jorge Asín

UN AÑO Y UN DÍA DIRECCIÓN / DIRECTOR Alex San Martín REPARTO / CAST Luis Fernández, Nicole Wallace, Nadia de Santiago, Carlos Iglesias, Fanny Gautier, Antonio Gil, Víctor Elías, Paula Iglesias, Cosette Silguero

ACTIVIDADES PARALELAS
SIDE ACTIVITIES

64

CINE PARA LA INFANCIA
KIDS' FILMS SECTION

DRAGONKEEPER (GUARDIANA DE DRAGONES)

DIRECCIÓN / DIRECTOR Salvador Simó, Li Jianping NACIONALIDAD / COUNTRY España, China

LA LUZ DE AISHA DIRECCIÓN / DIRECTOR Shadi Adib NACIONALIDAD / COUNTRY España, Alemania, Singapur

CINE Y SALUD
FILMS AND HEALTH



CAMPEONES DIRECCIÓN / DIRECTOR Javier Fesser REPARTO / CAST Javier Gutiérrez, Juan Margallo, Luisa Gavasa, Jesús Vidal, Daniel Freire, Athenea Mata, Roberto Chinchilla, Alberto Nieto Ferrández, Gloria Ramos, Itziar Castro, Vicente Gil, Luis Bermejo, Chani Martín, Mariano Llorente, Laura Barba
NACIONALIDAD / COUNTRY España

ESPACIO SOLIDARIO
SOLIDARITY SPACE



El Festival de Málaga junto al Ayuntamiento de Málaga a través del Área de Derechos Sociales, Igualdad, Accesibilidad y Políticas Inclusivas- organizan un año más, en colaboración con la Fundación "la Caixa", el Espacio Solidario.

The Malaga Festival along with the Malaga City Council, through the Department of Social Rights, Equality, Accessibility and Inclusive Policies from Malaga, are once again organising, in collaboration with the "la Caixa" Foundation, Espacio Solidario.

Del 15 al 20 de marzo / March 15th to 20th

Más información / More information at www.festivaldemalaga.com

CONCIERTO DE CLAUSURA
CLOSING CONCERT

EL KANKA

Domingo 23 de marzo / Sunday 23th March / 19:00 h

Lunes 24 de marzo / Monday 24th March / 20:00 h

Teatro Cervantes

iryo

PATROCINADOR
OFICIAL
28
FESTIVAL DE
MÁLAGA

Si cuando buscas cine,
eliges Málaga;



cuando buscas alta velocidad,
eliges iryo.

iryo.eu



Las
energías
que hay
en tu vida,
ahora en tu
festival
favorito



Energía solar



Combustibles
100% renovables



Recarga eléctrica